

Nachrichten aus der Gemeinde

EDLING



Mitteilungen aus dem Rathaus

Nr. 03/2011 - 30. Jahrgang
1. März 2011

Hrsg. Gemeinde Edling, Anzeigen: Mühle-Verlag, 82049 Pullach
E-Mail: muehle-verlag@t-online.de

Tel.: 089/793 23 28
Fax: 089/793 84 59

Sonntag 06.03.2011

Edlinger Gmoa

Fasching

Fasching wie er früher einmal war.

Gaudi-Umzug! **Ab 13 Uhr**

Faschingstreiben
rund ums Rathaus



Achtung nur Zugfahrzeuge bis 30 PS

Wagenbreite max. 2.20

Keine Doppelstockaufbauten

Größenkontrolle !!!

Zu große Fahrzeuge können nicht am
Umzug teilnehmen !

Bewirtung im beheizten Zelt

Schirmherr: Bürgermeister Mathias Schnetzer.
Es laden ein: Die Faschingsgemeinschaft
und die Gemeinde Edling.



Anmeldung für Zugteilnehmer ab sofort bei Ortner Martin,
Tel. 08071-6587 oder ElektroPark Weiß, Tel. 08071-1039-0.

Gewerbegrund

Gewerbegrund (1.500 - 3.000 qm)
im Gewerbegebiet Edling - Gschwendt
nähe Baustoffe Freiburger zu verpachten.
Ideal für Lagerplatz/Lagerhalle!
Tel. 08071/921606

Jagdgenossenschaft Steppach

Rehessen

Jagdgenossenschaft Steppach
am Mittwoch, 16.3.2011 um 19:30 Uhr
im Krippnerhaus in Edling

Alle Jagdgenossen mit Frauen sind herzlich eingeladen.

Der Jagdpächter

Überparteiliche Wählergemeinschaft

Unser nächster



findet

am **Dienstag**, 15. März ab 20.00 Uhr
in der **Schächinger Mühle** statt.

Alle Interessierte sind herzlich eingeladen.

Impressum:

Nachrichten aus der Gemeinde Edling mit den amtlichen
Bekanntmachungen der Gemeinde Edling

Verlag: Mühle-Verlag, Inh. Isabell Häusler
Seitnerstr. 41, 82049 Pullach,
Tel. 0 89/7 93 23 28, Fax 0 89/7 93 84 59

muehle-verlag@t-online.de oder
info@grafik-wagner.de

Verantwortlich für Mitteilungen aus dem Rathaus
und den übrigen redaktionellen Teil: Gemeinde Edling,
Rathausplatz 2, 83533 Edling, www.edling.de

für Anzeigen: Isabell Häusler u. Günther Wagner

Anschrift: Hochhaus 26, 83533 Edling,
Tel. 08071/924154 - Fax: 08071/924155
Mobil: 0151/42634153

Druck: KS Computersatz und Druck GmbH
Semptstraße 6 - 10, 85560 Ebersberg

**Liebe Leserinnen und Leser - liebe Vereine,
bitte beachten Sie den Annahmeschluss!**

Artikel u. Beiträge die am Samstag, oder gar erst am Sonntag
bei uns eingehen, können leider nicht mehr berücksichtigt
und abgedruckt werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis - Die Redaktion

Gemeindeverwaltung

Im Monat **März 2011**
ist bei der GEMEINDE EDLING
an folgenden Tagen langer Behördentag:
Donnerstag, den 03.03.2011
Donnerstag, den 17.03.2011
jeweils von 14.00 - 18.00 Uhr

Aus dem Rathaus

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am
Donnerstag, den 24.03.2011 um 19.30 Uhr
im Sitzungsraum im Rathaus statt.

Erhebung des Verbesserungsbeitrages für die neue Abwasser-Pumpstation in der Schächinger Straße

Im Februar diesen Jahres hat die Gemeinde Edling mit der
Berechnung des Verbesserungsbeitrages für die neue Pump-
station an der Schächinger Straße begonnen. Der Verbes-
serungsbeitrag beträgt 1,11 € pro Quadratmeter Geschoss-
fläche. Es werden nunmehr Zug um Zug alle Eigentümer,
welche am öffentlichen Schmutzwasserkanal angeschlossen
sind, veranlagt. Die Bescheide werden aufgrund des großen
Umfangs nach und nach straßenweise versandt. Wir dürfen Sie
vorab bitten, etwaige nachträglich ausgebaute Flächen, wie z.B.
einen nachträglichen Dachgeschossausbau zu melden. Für
Rückfragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zu den üblichen
Dienstzeiten zur Verfügung. Für Ihre Mithilfe und für Ihr
Verständnis bedanken wir uns bereits im voraus.

Jagdgenossenschaft Edling

Jagdversammlung der Jagdgenossenschaft Edling (Süd/Nord)

Am **01.03.2011** im Gasthaus Dimpflmaier in Roßhart,
beginn ist um **19.30 Uhr**.

Folgende Tagesordnungspunkte:

- Bericht Vorstand
- Bericht Kassier
- Entlastung der Vorstandschaft
- Neuwahl eines Kassenprüfers
- Wünsche und Anträge

Außerdem findet das jährliche Rehessen am
Samstag den, 19.03.2011 um 19.30 Uhr im Krippnerhaus statt.

ACHTUNG !!!
ANNAHMESCHLUSS
für den redaktionellen Teil der
APRIL-AUSGABE 2011
Donnerstag, der 17. März 2011

Bericht aus dem Gemeinderat

Sitzung am 27.01.2011

1. Zu folgenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:
 - Bauantrag von Frau Marion Gruber-Kleinhans und Herrn Reinhold Gruber, Brandstätt 13a; Anbau eines Schwimmbeckens an ein bestehendes Einfamilienhaus in Brandstätt 13a, Fl.Nr. 900/3, Gemarkung Steppach
 - Bauantrag von Frau Anna Maria Freiberger, Birkenstr. 15a, Edling; Neubau eines Einfamilienhauses mit Garagen an der Birkenstraße, Fl.Nr. 181/27, Gemarkung Edling
 - Bauantrag von Herrn Josef Maier, Raiffeisenstr. 6, Edling; Errichtung eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage, Wiesenweg 7, Fl.Nr. 423/6, Gemarkung Edling
 - Bauantrag der Fa. Elektropark Weiß Vertriebs GmbH, Edling; Neubau einer Eigentumswohnanlage mit Carports und Tiefgarage, Karpfenweg 10 und 12
 - Bauantrag von Herrn Florian Ott, Mühldorferstr. 7, 83527 Haag; Neubau einer Doppelhaushälfte mit Garagen, Bgm.-Huber-Str., Fl.Nr. 533/13, Gemarkung Steppach
2. Auf schriftlichem Antrag vom 10.12.2010 erhält die öffentliche Pfarrbücherei Edling einen Zuschuss in Höhe von 500,00 € für das laufende Haushaltsjahr.
3. Aufgrund des zu geringen Lagervolumens für Streusalz und den dadurch entstehenden Engpässen ist es dringend erforderlich, ein weiteres Schüttgutsilo im Bauhofgelände aufzustellen. Es wurden deshalb entsprechende Kostenangebote durch die Verwaltung eingeholt. Aufgrund des günstigsten Angebotes wird der Auftrag zur Lieferung an die Fa. BayWa aus Feldkirchen zu einem Angebotspreis von 22.297,03 € erteilt. Hinzu kommen noch Kosten für die Erstellung des Fundamentes das bauseitig erstellt wird.

Seniorenpolitisches Gesamtkonzept

für den Landkreis Rosenheim Befragung der Bürgerinnen und Bürger im Februar 2011

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wie Sie vielleicht schon aus den Medien erfahren haben, hat der Landkreis Rosenheim beschlossen, ein Seniorenpolitisches Gesamtkonzept zu erarbeiten. Dabei geht es darum, alle Lebensbereiche von Seniorinnen und Senioren so zu gestalten, dass ein möglichst langes selbstbestimmtes und eigenverantwortliches Leben in den eigenen vier Wänden möglich ist. Dies bedeutet auch, alle Rahmenbedingungen auf dieses Ziel hin zu gestalten, gerade auch auf gemeindlicher Ebene.

Um Ihre persönlichen Kenntnisse, Meinungen, Wünsche und Bedürfnisse entsprechend berücksichtigen zu können, erhält eine zufällige Auswahl von Bürgerinnen und Bürgern ab 60 Jahren demnächst einen vierseitigen Fragebogen. Ich bitte Sie herzlich, diesen ausgefüllt im ebenfalls beiliegenden Freikuvert zurückzusenden. Selbstverständlich ist die Befragung anonym und unterliegt den Bestimmungen des Datenschutzes. Bei dieser Befragung geht es darum, von den älteren Landkreisbürgerinnen und -bürgern zu erfahren, wo aktuelle Potenziale oder Defizite vorhanden sind, welche Bedarfssituationen und Wünsche bei den verschiedenen Altersgruppen und Gemeinden vorliegen, aber auch, welche konkreten Lösungsvorschläge gemacht und Maßnahmen ergriffen werden sollen. Besonders wichtig ist uns bei der Erarbeitung und Ausgestaltung des Seniorenpolitischen Gesamtkonzeptes die Berücksichtigung regionaler und örtlicher

Besonderheiten - und hierfür sind Sie sozusagen die Expertin bzw. der Experte in eigener Sache in unserer Gemeinde. Ihre persönliche Meinung ist uns sehr wichtig. Bitte beteiligen Sie sich deshalb an dieser Befragung, in deren Mittelpunkt ja gerade Ihre Interessen, Bedürfnisse, Vorstellungen und Wünsche stehen. Es ist also in Ihrem ureigensten Interesse, diesen Fragebogen auszufüllen und zurückzusenden. Ihr Aufwand ist nicht sehr groß, Ihr Beitrag für die Gestaltung des Seniorenpolitischen Gesamtkonzeptes - und damit letztlich für Sie selbst - von enormer Bedeutung.

**Vielen herzlichen Dank für Ihre wertvolle Mitarbeit!
Ihre Bürgermeisterin / Ihr Bürgermeister**

Freiwillige Feuerwehr Steppach e.V.

Jahreshauptversammlung

Die Jahreshauptversammlung findet am **19.03.2011, 19.30 Uhr**, für alle aktiven und passiven Mitglieder im Feuerwehrgerätehaus in Felling statt.

Tagesordnung:

- 1) Begrüßung durch den 1. Vorstand Josef Staudinger
- 2) Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3) Gedenken der verstorbenen Kameraden
- 4) Kassenbericht durch Kassier Hans Kirchlechner
- 5) Entlastung der Vorstandschaft
- 6) Jahresbericht des 1. Vorstandes Josef Staudinger
- 7) Jahresbericht des 1. Kommandanten Richard Wax
- 8) Ehrungen
- 9) Ansprachen der Gäste/Gemeindevertretung
- 10) Wünsche und Anträge

Übungen im Februar 2011

15.03.2011, 19.30 Uhr Feuerwehrgerätehaus Felling
22.03.2011, 19.30 Uhr Feuerwehrgerätehaus Edling
Maschinistenschulung

Bürger-Solkraftwerk-Edling

Solarstrom Edling

Unsere Anlage hat im Januar trotz einiger Schneetage **1159 kWh** Sonnenstrom eingespeist.

Das entspricht einem Monatsertrag von 21,4 kWh pro Kilowatt Moduleistung (kWp).

Bürger-Solkraftwerk-Edling GbR
Alois Schrank und Christian Hengstberger, Edling



BAUGESCHÄFT



- Hochbau
- Erdarbeiten
- Umbau / Sanierung
- Putzarbeiten
- Estriche
- Baupläne
- Sachverständ. für Klein-Kläranlagen

● Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Telefon: 0 80 71 - 37 41 Fax: 0 80 71 - 50 286

Obersteppach 4b - 83533 Edling

Einschreibungstermine Edlinger Kindergärten

Einschreibungstermine für die Edlinger Kindergärten für das Kindergartenjahr 2011/12

Die Edlinger Kindergärten laden ein zur diesjährigen Einschreibung.

Es können alle Kinder angemeldet werden, die bis zum 31.12.2008 geboren sind. Bitte bringen Sie zur Kindergartenanmeldung das Untersuchungsheft mit.

Die Anmeldeformulare sowie die Konzeptionen aller drei Kindergärten liegen ab 01.03.11 im Rathaus auf.

Bitte beachten sie nachfolgend die verschiedenen **Einschreibungstermine!**

Sollten Sie den Haupttermin des jeweiligen Kindergartens nicht wahrnehmen können, so setzen Sie sich bitte in der Zeit vom **14. bis 18. März 2011** mit den Leiterinnen der Einrichtung telefonisch in Verbindung.

Termine und Infos:

Gemeindekindergarten Hänsel und Gretel

Tulpenstraße 15, 83533 Edling
Leitung: Frau Rieder, Tel.: (0 80 71) 5 01 61

Einschreibungstermin:
Donnerstag, 17.03.2011
von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Unsere Türen sind für Sie geöffnet am
Dienstag, den 15. März 2011 von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr.

An diesem Tag laden wir Sie ganz herzlich ein, unsere Kindergartenarbeit kennenzulernen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



Gemeindekindergarten Schatztruhe

Hochhauser Str. 2a, 83533 Edling
Leitung:
Frau Kaindl, Tel.: (0 80 71) 46 57

Einschreibungstermin:
Donnerstag, 17.03.2011
von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Der Kindergarten Schatztruhe lädt Sie zu einem „Schau doch mal rein“ Nachmittag am **Montag, den 14. März 2011 von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr ein.**

An diesem Tag haben Sie die Möglichkeit unsere Arbeit, das Team und den Kindergarten auf besondere Weise kennenzulernen.

Das Kindergartenteam freut sich auf Ihr Kommen.

Kindergarten St. Franziska

Hauptstr. 3, 83533 Edling
Leitung:
Frau Irl, Tel.: (0 80 71) 10 30 37

Einschreibungstermin:
Mittwoch, 16.03.2011
von 14:30 Uhr 16:00 Uhr

An diesem Nachmittag können Sie uns und unsere Einrichtung kennen lernen. Ebenfalls sollen Sie die Möglichkeit erhalten, Einblicke „in unseren Kindergartenalltag“ zu bekommen.

Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder!



Hinweis:

Die Vorbereitungen zum Bau der geplanten Kinderkrippe laufen; diese wird voraussichtlich im Frühjahr 2012 ihre Türen öffnen. Sobald uns ein konkreter Termin zur Krippeneröffnung bekannt ist, werden wir den genauen Einschreibungstermin sowie weitere Informationen für die Anmeldung in der Krippe mitteilen. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass wir zum derzeitigen Zeitpunkt keine genaueren Angaben machen können.

Bayerisches Landesamt für Statistik u. Datenverarbeitung

München, den 12. Januar 2011

Mikrozensus 2011 im Januar gestartet



Mit Bayern rechnen.

Interviewer bitten um Auskunft

Auch im Jahr 2011 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik und Datenverarbeitung werden dabei im Laufe des Jahres annähernd 60 000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zur Krankenversicherung befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.

Im Jahr 2011 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt. Mit dieser Erhebung werden seit 1957 laufend aktuelle Zahlen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, insbesondere der Haushalte und Familien ermittelt. Der Mikrozensus 2011 enthält zudem noch Fragen zur Krankenversicherung. Neben der Zugehörigkeit zur gesetzlichen Krankenversicherung nach Kassenarten wird auch die Art des Krankenversicherungsverhältnisses und der zusätzliche private Krankenversicherungsschutz erhoben. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung.

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung weiter mitteilt, finden die Mikrozensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind demnach bei knapp 60 000 Haushalten, die nach einem objektiven Zufallsverfahren insgesamt für die Erhebung ausgewählt wurden, wöchentlich mehr als 1 000 Haushalte zu befragen. Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahlatzes verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für vier aufeinander folgende Jahre.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden.

Das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2011 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

Wir laden ein zur

Jahreshauptversammlung

am **Samstag, den 12. März 2011**
um **19.30 Uhr** ins Wirtshaus Esterer in Zellerreit



Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht des Kassenwarts
5. Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahlen
7. Aktivitäten 2011
8. Wünsche und Anträge

Wir bitten, Wünsche und Anträge bei Martin Bacher,
Weiherweg 15, 83533 Edling, Tel. 08071/6043
bis zum **10. März** schriftlich oder telefonisch einzureichen.

Bund Naturschutz in Bayern e.V.

„Internationales Jahr der Wälder“

Anmerkungen
von Hans Soyer
ehem. Leiter des Wasserburger Forstamtes



Mittwoch 16. März um 19.30 Uhr
im Paulaner in Wasserburg

„Familienwanderung von Rieden nach Buchental und zurück“

Sonntag, 27. März um 13.30 Uhr
Treffpunkt Gasthaus Häuslmann in Rieden

nähere Info bei G. Graedler Tel. 08071-4801

Kurs für Angehörige von Demenzkranken

Der Umgang mit Demenzkranken ist eine Herausforderung, bei der man im Alltag sehr stark gefordert ist und auch unmittelbar an seine persönlichen Grenzen geraten kann. Um hier Unterstützung zu geben, findet im **Inn-Salzach-Klinikum** erneut einen Kurs für Angehörige von an Demenz erkrankten Personen statt. Die Schulung nennt sich „Hilfe beim Helfen“ und ist maßgeblich von der Alzheimer Gesellschaft entwickelt worden.

Das Kursprogramm über sechs Abende ist getragen von der Achtung vor dem demenzkranken Menschen und der Wertschätzung der Leistung pflegender Angehöriger. Er soll Pflegende und sonstige Betreuungspersonen dazu anregen, sich mit ihrer jeweils individuellen Situation, ihren Belastungen und Möglichkeiten aktiv auseinander zu setzen. Dabei wird besonderer Wert darauf gelegt, praktische Hilfen im Umgang mit dem/der Erkrankten zu vermitteln und mögliche Angebote zur Entlastung aufzuzeigen. Außerdem erhalten die Angehörigen einen Überblick über die Stadien der Alzheimer Erkrankung und werden über Vorsorgevollmacht, gesetzliche Betreuung und Leistungen der Pflegeversicherung rechtliche und versicherungstechnische Aspekte informiert. Hier ist besonders das Betreuungsrecht, die Vorsorgevollmacht und die Pflegeversicherung zu nennen.

Die Kosten des Kurses übernimmt die BARMER-GEK. Es können Mitglieder aller Krankenkassen teilnehmen.

Das Seminar findet an 6 aufeinander folgenden Dienstagen jeweils von 17.00 bis 19.00 Uhr im Verwaltungsgebäude des Inn-Salzach-Klinikums Wasserburg, Raum 113 statt.

Kursbeginn ist der 15.März.

Fragen zum Kurs und die notwendige Anmeldung nehmen die Referentinnen unter der **Telefonnummer 08071/71-301** entgegen.

Bau- und Möbel Schreinerei GRANDL

INDIVIDUELLER INNENAUSBAU - HAUSTÜREN - ZIMMERTÜREN

Sebastian Grandl
Schreinermeister

Dorfstraße 2 / Tulling
85643 Steinhöring

Telefon: 0 80 94 / 90 58 20

Telefax: 0 80 94 / 90 58 21

Mobil-Tel.: 0160 / 99 41 63 62

eMail: info@schreinerei-grandl.com

www.schreinerei-grandl.com

Heizung - Sanitär - Haustechnik



HSH

GmbH

Robert Huber

Lärchenstrasse 22 - 83533 Edling

Wir bieten
ab sofort
400 Euro-Job

Monteur für

Heizungs-/Sanitärinstallationen

Anlagenmechaniker

September 2011
Ausbildungsplatz

Heizung und Sanitär

Bei Interesse rufen Sie uns an oder
senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen
Telefon: 08071-103280 - Fax: 08071 - 103281

NEUERÖFFNUNG

Angelikas mobile Fußpflege

Tel. 0 80 71 / 92 57 08

Mobil: 01 76 / 70 80 26 17

NEUERÖFFNUNG

Es ist wieder Zeckensaison

Parasiten wie Zecken, Haarlinge und Flöhe können für Hund und Katze - und deren Herrchen - zu einem echten Problem werden.

In der Regel gibt es zwei Höhepunkte der Zeckenplage:

Im Frühjahr, welches unmittelbar vor der Tür steht, und im Herbst.

Der „gemeine Holzbock“ ist die in Deutschland am häufigsten vorkommende Zeckenart. Regional können weitere Arten wie die Bunt- und Auwaldzecke ebenso eine wichtige Rolle spielen. Zecken lauern im dichten Gras auf ihre Opfer, das durch Bodenerschütterung, Körperwärme und CO² in der Atemluft erkannt wird. Als Stichstelle werden gering behaarte, dünnhäutige Körperstellen bevorzugt.

Jedes der vielen Entwicklungsstadien der Zecke benötigt eine Blutmahlzeit um die nächste Stufe erreichen zu können. Probleme werden durch übertragene Krankheitserreger verursacht.

Die gefährlichsten sind:

Borreliose, Babesiose, Anaplasmose, Ehrlichiose.

Doch soweit muss es nicht kommen. Der Tierarzt führt wirksame Medikamente in seiner Hausapotheke, welche die Parasiten frühzeitig abtöten und das Infektionsrisiko stark senken.



Melanie Grüter

Tierärztin
für Kleintiere und Pferde

Daburg 3
83533 Edling
Tel 08039 - 9028987
Mobil 0173 - 3809453
Fax 08039 - 901525

melanie.grueter@gmx.de

Termine nach Vereinbarung

Die Präparate können schon ab der 8. Lebenswoche angewendet werden und sind auch für trächtige und säugende Tiere unbedenklich. In den sehr wirksamen Produkten ist zudem eine Kombination enthalten, welche nicht nur die Zecke, sondern auch weitere Schädlinge wie Haarlinge und Flöhe beseitigt.

Hohes Gras und Buschwerk sollten dennoch gemieden werden und Hund und Katze beim täglichen Streicheleinheiten auf Zecken kontrolliert werden.

Gerne berät Sie Ihr Tierarzt ausführlich zu diesem wichtigen Thema. Fragen zum Schutz und Erhalt der Gesundheit ihrer Familie sowie all Ihrer Vierbeiner sind herzlich willkommen!

Edlinger Wühlmäuse

Wie versprochen sind hier unsere Termine für das ganze Jahr:

Immer **Freitag von 15 Uhr bis 17 Uhr**

04.02.2011, 04.03.2011

15.04. 2011 im Pfarrheim zum Palmbuschen binden

06.05.2011, 03.06.2011, 01.07.2011



In dieser Zeit findet ihr uns im Ferienprogramm

07.10.2011, 18.11.2011, 02.12.2011

Bei schönem Wetter treffen wir uns auf der Streuobstwiese, wenn es richtig ungemütlich ist sind wir im Krippnerhaus.

Bitte denkt immer an Eure Trinkflaschen und die richtige Kleidung (feste Schuhe, Kopfbedeckung, strapazierbare Kleidung!)

Wir freuen uns auf Euch,
Eure Friederike, Josefa und Irmi

Pfaffinger Frühjahrsmarkt "Rund ums Kind"

Ein Gebrauchtwarenmarkt „Rund ums Kind“ findet am Dienstag, den 29. März 2011 von 15.00 -18.00 Uhr im Pfaffinger Gemeindesaal statt.

Angeboten werden Baby- und Kinderbekleidung bis Gr. 176, Baby- und Kinderbedarf, Schuhe, Spielsachen, Bücher, Kindersportartikel und Umstandsmode. Schwangere mit Mutterpass erhalten bereits 30 Minuten früher Einlass.

Die Verkaufslisten mit allen Informationen liegen in den Kindergärten Pfaffings und Albachings, der Zwergerlgruppe, Metzgerei Bichler, Edeka Breitsameter und Daumosser auf.

Zudem können die Listen unter der Email-Adresse: rund-ums-kind-pfaffing@web.de angefordert werden.

Die Annahme der mit Karton-Kärtchen ausgezeichneten Artikel in beschrifteten Wäschekörben und den ausgefüllten Listen ist am **Montag, 28. März 2011 von 15.00 - 18.00 Uhr**.

Die Auszahlung der verkauften, bzw. Rückgabe der nicht verkauften Waren erfolgt am Mittwoch, 30. März 2011 von 16.00 - 18.00 Uhr. Die genauen Bedingungen entnehmen Sie bitte der Ausschreibung. Der Erlös und nicht abgeholte Ware wird sozialen Zwecken zugeführt. Weitere Informationen bei Lisa Echcharif 08076/8626 oder Monika Hofstetter 08076/9674.

Corporate Identity

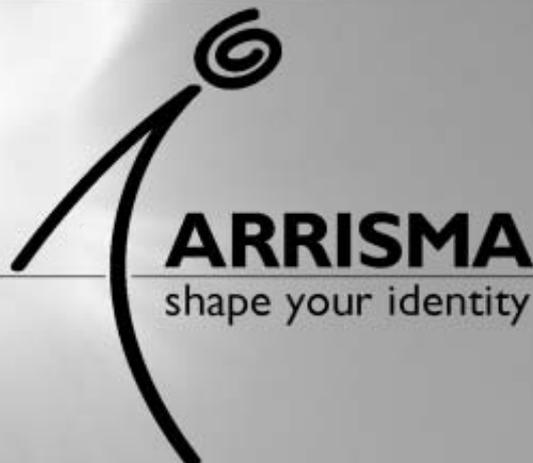
Erscheinungsbild, Positionierung und Alleinstellungswerte von Unternehmen optimieren.

Erfolgsfähigkeit im Verkauf für Potenzialeroberung und Kundengewinnung steigern.

WERBUNG · MARKETING · COACHING

Ideen und Lösungen
Tel. 08071-526 30 65

WERNER FURTNER
WELCOME@ARRISMA.DE
83533 EDLING





WING TSUNG KUNG FU

traditionelles Kung Fu & effektive Selbstverteidigung

詠
春
拳

NEU!!! Ab 22.2.2011 auch in

Zellerreit

im Gasthaus Esterer

Dienstag & Donnerstag 18 - 19.30

Kostenloses Probetraining!

fon 08071 - 94581

mobil 0151 - 10741503

email info@wt-heiss.info

internet www.wt-heiss.info



WASSERBURG, PRIEN, GRAFING, OBIING, ACHENMÜHLE & ZELLERREIT

Fahrspaß und Lernen!



**Ausbildung am Mofa, Roller,
Motorrad, PKW, Traktor und LKW**
- Schnellkurs in 3 Wochen möglich
- keine Unkosten durch Fahr Simulator
Freundlich & Erfolgreich seit 40 Jahren!



Telefon: +49(0)8071.2313

Mobile: +49(0)171.608 88 56

eMail: info@fahrschule-eggerl.de

Wasserburg | Rott | Pfaffing | Edling

DER ABSOLUTE PREISHAMMER

Der Hammermarkt

Sonderposten
Konkursware



Palettenware
Restposten



SEHEN - STAUNEN - SPAREN

Riesiges Sortiment mit mehr als 10.000 Artikeln

Haushalt - Spielzeug - Kosmetik - Freizeit

Garten - Heimwerker - Lebensmittel ...

Jede Woche neue Super-Schnäppchen!

Röhmerstraße 3 - 83533 Edling
www.hammermarkt.de

GESCHENKGUTSCHEINE vom Hammermarkt - immer eine gute Idee!

Unser nettes Verkaufsteam freut sich auf Sie!

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag von 9.00 - 18.00 Uhr u. Samstag 9.00 - 15.00 Uhr
Montag geschlossen

Druckfehler und Irrtum vorbehalten, Verkauf nur solange Vorrat reicht.

NEU:

- Ausverkauf Gartenmöbel + Auflagen aus dem Vorjahr!
- Frühlings- und Osterdeko in großer Auswahl!
- Arbeitsschutz von 3M: Schutzhelme, Staubmasken, Kapselgehörschutz etc.
- Beet- und Balkonpflanzen!



Modellbahnclub Filzenexpress hielt Jahreshauptversammlung

Gesamte Vorstandschaft in ihren Ämtern bestätigt

Turnusgemäß am letzten Samstag im Monat Januar hielt der Modellbahnclub-Filzenexpress e.V. in Albaching seine diesjährige Jahreshauptversammlung im Vereinsheim ab. 1. Vorsitzender Alfred Göbl eröffnete die Versammlung, begrüßte die anwesenden Mitglieder (50%), sowie Gemeinderat Helmut Maier. Er stellte die ordnungsgemäße Ladung zu dieser Versammlung fest, verlas die Tagesordnung, die einstimmig angenommen wurde. In seinem Bericht ging er auf die vergangenen 55 Vereinstreffen ein, wobei er bemerkte, dass im 1. Halbjahr die durchschnittliche Teilnehmerzahl bei etwas mehr als sieben Mitgliedern war, während es im 2. Halbjahr nur mehr sechs Mitglieder waren. Am 10. Juli beteiligte sich der MBC zum ersten mal am Bayernstammtisch des MOBA Deutschland, der in Nabburg in der Oberpfalz abgehalten wurde. Beim Ferienprogramm der Gemeinde bot der MBC an, auf der Kartbahn in Fürholzen einige Runden zu drehen, was vier Jugendliche annahmen, das weitere Angebot einer Wanderung mit anschließendem Grillen fand leider keine positive Resonanz, sodass es in diesem Jahr kein Angebot des MBC geben wird.

Im Laufe des Jahres beteiligte sich der Verein an den Feiern in Ebrach und Pfaffing und nach mehrmaligen Verschiebungen konnte am 28. August der Ausflug in den Bayerischen Wald, wo das Lokalmuseum und die Grenzglashütte besichtigt wurden durchgeführt werden. Eine für die Weihnachtsferien geplante dreitägige Fahrt in den Harz musste wegen der extrem schlechten Witterung abgesagt werden und so entschlossen sich drei Mitglieder, die bayerischen und österreichischen Westalpen zu „erfahren“. Es war eine erlebnisreiche Fahrt bei strahlend blauem Himmel und klirrender Kälte. Das die Einladungen der Nachbarnvereine zu deren Ausstellungen immer wieder gerne angenommen wurden, um Erfahrungen auszutauschen und neue Erkenntnisse zu bekommen ist mittlerweile eine Selbstverständlichkeit. Der Vorsitzende bemängelte, dass es in Deutschland anscheinend zum guten Ton gehört, die ehrenamtlich tätigen Vorstände der Vereine, Gruppierungen und sonstigen Vereinigungen mit einer Fülle von Vorschriften zu gängeln, so dass es Eines nicht zu wundern braucht, wenn sich immer weniger für diese unentgeltlichen Leistungen zur Verfügung stellen. Hier wäre ein Umdenken der Behörden und ein Abbau der Bürokratie zwingend nötig. Aus eben diesen Gründen bot die VG Pfaffing-Albaching im Januar des vergangenen Jahres den Verantwortlichen der Vereine an, ein Seminar über das Steuerrecht zu besuchen, die große Teilnehmerzahl bewies, dass es richtig war.

An dieser Stelle sei den beiden Gemeinden für ihr Engagement und ihre Unterstützung auch von dem gesamten MBC herzlich gedankt. Im August beteiligte sich der MBC mit einer eigens gebauten Ausstellungsanlage an der Präsentation der Gemeinde Albaching auf der Landesgartenschau in Rosenheim, viele Besucher waren voll des Lobes.

Der Vorsitzende bezeichnete das Vereinsstüberl als einen wichtigen Ort im Vereinsleben, dort kann man sich austauschen und die Gemütlichkeit pflegen. Der Mitgliederstand betrug zum Jahresbeginn 26 Mitglieder, durch fünf Zu- und vier Abgänge hat der Verein nunmehr 27 Mitglieder, was bayernweit guter Durchschnitt ist, dies wurde beim letzten MOBA-Stammtisch im Miniland in München-Kirchheim bestätigt. Nach dem Kassenbericht, der von einem Gesamtkassenstand von 2.452,62 €, also einer gut gefüllten Vereinskasse berichten konnte gaben die Kassenprüfer ihren Prüfbericht ab, bei dem die Gesamtkasse und die Belege auf Vollständigkeit überprüft wurden. Anschließend wurde auf Antrag der Kassenprüfer die Vorstandschaft einstimmig entlastet. Es folgte der Bericht des Jugendreferenten Alois Setz, der bemängelte, dass es immer noch zu wenig Erwachsene im Verein gibt, die bereit seien, die Jugendlichen, maximal zwei pro Erwachsenen zu betreuen, damit sich diese auch im Verein gut aufgehoben fühlen und gerne zu den Nachmittagen kommen. Auf Wunsch des Versammlungsleiters übernahm Helmut Maier das Amt des Wahlleiters, im zur Seite Alfred Göbl jun. Die Wahlen wurden nach einstimmigem Beschluß der Versammlung per Handzeichen durchgeführt und alle fünf Vorstandsmitglieder wurden mit jeweils einer Enthaltung wieder gewählt, Alle nahmen die Wahl auch an.

Beim Punkt Allgemeine Aussprache kamen der Mietvertrag, Feuerlöscher und die Brandschutz-Thematik zur Aussprache, Helmut Maier versprach, sich der Sache anzunehmen. Es wurde angeregt, für die anstehenden Arbeiten sog. Arbeitsgruppen zu bilden, die dann jeweils ihr begonnenes Projekt auch zu Ende führen müssen. Im laufenden Jahr wird es zu Ostern eine Ausstellung geben und am Samstag, den 9. Juli ist der MBC Ausrichter des Sommerstammtisches des MOBA-Bezirks Bayern und zur Vorweihnachtszeit wird der Verein erneut seine Tore für die Besucher öffnen.

Wer mehr über den Verein erfahren will, der kann jederzeit zu den Vereinstreffen kommen, **mittwochs ab 18:30 Uhr und samstags von 13:00 bis 17:00 Uhr ist das Vereinsheim geöffnet.**

Auch im Internet ist umfangreiches Info-Material über den Verein zu finden: www.mbc-filzenexpress.de.



KONRAD RADLMAIR
RECHTSANWALT & STEUERBERATER
DIPL.-FINANZWIRT (FH)



Recht, gut beraten.

Steuern. Recht. Betriebswirtschaft. Drei Themen. Ein Weg. Ein Partner.
Für Unternehmen aller Rechtsformen, Existenzgründer und Privatpersonen.

- Steuererklärungen und Jahresabschlüsse
- Firmen- und Lohnbuchhaltungen
- Betreuung von Betriebsprüfungen und Finanzgerichtsverfahren
- Unternehmensnachfolge zukunftsichernd gestalten
- Vertragsgestaltung wirtschaftlich und steuerlich optimieren
- Finanzierungen und Creditsituationen begleiten
- Schwierige Geschäftssituationen meistern
- Einkommenssteuererklärungen
- Übergaberegelungen
- Steuerliche Prüfung notarieller Entwürfe
- Rat in besonderen Lebenssituationen
- **Profitieren Sie von unserer Erfahrung in der steuerlichen Betriebsprüfung und Wirtschaftsprüfung**

BIRKENSTRASSE 15 - D-83533 EDLING - WWW.STB-RADLMAIR.DE
TEL: 08071-921606 - FAX: 08071-921608 - E-MAIL: KANZLEI@STB-RADLMAIR.DE



Übungen im März

- Dienstag, 01.03. Gruppenführer
Edling / Steppach
- Dienstag, 08.03. Gruppen 1 + 2 + Steppach
- Dienstag, 15.03. Gruppen 3 + 4 + Steppach
- Dienstag, 22.03. Maschinisten + Steppach
- Montag, 28.03. Übung für Leistungsabzeichen



jeweils 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus.

* * * * *

**Sonntag, 06. März 2011, 13.00 Uhr
Gaudi-Umzug beim Edlinger Gmoa-Fasching**

* * * * *

**Faschingsdienstag, 08. März 2011, ab 19.30 Uhr
Monats-Stammtisch für ehemalige aktive Mitglieder
im Feuerwehrhaus**

* * * * *

**Aktuelles aus der
Jahreshauptversammlung vom 05.02.2011**

Nach dem positiven Kassenbericht durch Martin Ortner berichtete Vorstand Ferdinand Bacher über die Beteiligung bei 13 Vereinsveranstaltungen wie Geburtstagsessen, Gmoafest in Steppach, 50-Jahr-Feier des Sportvereins, Sportverein-Dreikampf mit Asphalt-schießen, Kegeln und Dart, Segnung der Feuerwehrhauserweiterung und des neuen Fahrzeuges, Fahrzeugsegnung Feuerwehr Rott, Feuerwehrhauseinweihung Pfaffing, Ferienprogramm, Sommer-Stockturnier um den Gemeindepokal, Fahrzeugweihe von Einsatzleitwagen, Gerätewagen und Rüstwagen der Feuerwehr Wasserburg, Bergwanderung auf die Riesenhütte, Weih-nachtsfeier und Eisstockschießen gegen die Feuerwehr Attel-Reitmehring. Markante Vorschautermine sind der Faschingszug mit Fasching um das Rathaus, das Gmoafest mit Maibaum-Aufstellen in Edling und das Gartenfest der Feuerwehr am Sonntag, 26. Juni 2011. Die Kreisbrandinspektion Rosenheim repräsentierten Kreisbrandrat Sebastian Ruhsamer und Kreisbrandinspektor Georg Wimmer. Weitere Grußworte und Ansprachen hielten 1.Bürgermeister Matthias Schnetzer und Herr Günther Stutz von der Polizei Wasserburg.

Jugendwart Rainer Größl berichtete über die Übungen, Schulungen und Aktivitäten der 12 Mitglieder der Jugendfeuerwehr. Sie leisteten bei 21 Übungen und Schulungen ca. 450 Übungs- und Arbeitsstunden, davon 50 Stunden für den Erweiterungsanbau des Feuerwehrhauses. Themen waren Erste Hilfe-Ausbildung, Stiche und Knoten, Gerätekunde, Hydranten-erkennung und Handhabung, Beleuchtungen, Geräte und Notstromaggregat, Gefahrgut, Sprechfunk, Technische Hilfe-Ausbildung, Fahrzeugpflege, Saugleitungskuppeln, Löschaufbauten, Truppmannausbildung mit Prüfungen durch vier Jugendliche, Wissenstest in Pfaffing, Teilnahme am Kreisjugendfeuerwehrtag, Bewirtung beim Fest der Feuerwehrhaus- und Fahrzeugsegnung, Therme Bad Aibling und Kinotag. Den Jugendlichen soll eine sinnvolle Freizeitgestaltung ermöglicht und gleichzeitig der Nachwuchs der Feuerwehr gefördert werden. Sechs Jugendliche konnten zum Jahresanfang 2011 erfolgreich in die aktive Feuerwehrmannschaft übernommen werden. Dank an stellvertretenden Jugendleiter Daniel Siegl und die Jugendfeuerwehr für die gute Mitarbeit. Kommandant Günther Wieser berichtete über 43 Übungen, 35 Einsätze, ausgeschiedene und neue Mitglieder sowie Fortbildungen und Schulungen. 43 Übungen wurden abgehalten, davon 9 theoretische Schulungen (über Sprechfunk, Unfallverhütung, Atemschutz und Truppmann-Ausbildung), 3 Maschinistenübungen, 7 Atemschutzübungen (im Betriebsgelände Fa. Fendler und Brandübungscontainer), 1 Technische Hilfeleistungsübung bei Audi/Ingolstadt, 3 Gemeinschaftsübungen mit den Nachbarnfeuerwehren (Alarmübung Inn-Salzach-Klinik, Löschübung mit langen Schlauchleitungen Pfaffing - Oberndorf und

THL-Vorführung mit Spreizer beim FIAT 500 Tag) sowie 20 unterschiedliche Übungen und Arbeitsdienste.

Neue Mitglieder im aktiven Feuerwehrdienst sind:

Alois Dürnecker seit 01.03.2010 und aus der Jugendfeuerwehr seit 01.01.2011 Kevin Braun, Martin Galler, Vinzenz Hauke, Felix Weiß, Maximilian Westner und Fabian Wieser.

Die Feuerwehr hat derzeit 52 aktive Mitglieder, davon 2 Frauen und 6 neue Mitglieder aus der Jugendfeuerwehr.

Zum Schluss noch der Dank an alle für Engagement, Einsatzbereitschaft und den Dienst am Nächsten, insbesondere der Mannschaft, den Gruppenführern und der Gemeinde für die gute Zusammenarbeit.

* * * * *

Ehrungen

Für 40 Jahre aktiven Feuerwehrdienst wurden **Engelbert Hiebl** und für 25 Jahre Feuerwehrdienst **Josef Irl** und **Werner Nowak** (Gruppenführer) geehrt.

KBR Sebastian Ruhsamer überreichte die Feuerwehr-Ehrenzeichen und die von Staatsminister Joachim Herrmann unterschriebenen Urkunden des Bayer. Staatsministeriums des Innern.

Zu diesen verdienstvollen Auszeichnungen gratulierten KBI Georg Wimmer, 1.Bgm. Matthias Schnetzer, Kdt. Günther Wieser, Stv.Kdt. Robert Rainer und 1.Vorstand Ferdinand Bacher. Herzlicher Dank für die langjährigen freiwilligen Feuerwehrdienste, für lange Jahre Engagement, Einsätze, geopferte Freizeit, Fleiß, gute Zusammenarbeit und Kameradschaft in der Feuerwehr!

* * * * *

Die Einsätze der FFW Edling im Jahr 2010

Es sind 43 Übungen mit 1.527 Übungsstunden und 35 Einsätze mit 721 Einsatzstunden registriert. Daraus errechnen sich 2.248 Stunden, an denen die Feuerwehr freiwilligen und unentgeltlichen Dienst leistete. Zahlreiche Stunden der beiden Kommandanten, Gruppenführer und weiterer Kräfte für Vorbereitungen und andere Aktivitäten sind hier noch nicht eingerechnet.

Die Einsätze im Einzelnen

15.01.2010	Verkehrsunfall RD44 / Abzweigung Wolfrain
18.01.2010	Brand Holzschuppen Erlenstr. 4
20.02.2010	Schuppenbrand (Mülltonne), Erlenstr. 2
23.03.2010	Rauchenwicklung aus Haus in Reitmehring; Fehllarm
25.03.2010	Ölspur RD34 Kreisverkehr Edling bis B304
05.04.2010	Balkonbrand Spitzsteinstraße
07.04.2010	Verkehrsunfall Pfaffing - Forsting; Pkw an Baum, eingeklemmte Person
22.04.2010	Ölspur Harter-/Roßharter Straße
09.05.2010	Straßensperren für Festumzug 50 Jahre DJK-SV Edling
25.05.2010	Zimmerbrand Tulpenstr. 12
29.05.2010	Verkehrsunfall B 304 bei Felling; Pkw unter Leitplanke
01.06.2010	Ölspur Staudhamer-/Harterstraße, RO 344 bis Mühlthal
01.06.2010	Personensuche Attler Au / Inn
06.06.2010	Verkehrsreglung Fronleichnamprozession
06.06.2010	Brand Garagendach, Samerstr. 21, nach Blitzzeinschlag
11.07.2010	Verkehrsunfall Pkw-Überschlag, zwischen B304 und Steppach
25.07.2010	Brand Feldstadt, in Pfaffing / Untermoos
05.08.2010	Ölspur Lärchen- /Nussbaumstraße
06.08.2010	Keller unter Wasser, in Sendling, Mitterweg
21.08.2010	Verkehrsunfall B304 / Schreinerei Forstner, 1 Person eingeklemmt
21.08.2010	Ölspur Attelthal - Bruck
24.08.2010	Baum über Straße, Albachinger Straße / Sportheim
24.08.2010	Baum auf Carport, Albachinger Str. 33
26.08.2010	Verkehrsunfall B15 Gabersee - Komberg, Person eingeklemmt
03.09.2010	Brand Biogasanlage FaBrain 4
08.10.2010	Verkehrsunfall Megglestraße, Reitmehring
25.10.2010	Brand Gebüsch, Pfaffinger-/Römerstraße
13.11.2010	Ölspur Kreisverkehr Pfaffinger Straße
15.11.2010	Verkehrsunfall Albaching, Person eingeklemmt
21.11.2010	Verkehrsunfall Bahnübergang B 304, Forsting/Breitmoos
28.11.2010	Wohnhausbrand in Gasteig / Ramerberg;
02.12.2010	Tiefgaragenbrand Willi-Emsl-Ring, Wasserburg
13.12.2010	Auffahrunfall B304, Felling/Edling
13.12.2010	Lkw von Straße abgekommen, gegen Baum, B304 Bahnübergang Breitmoos
29.12.2010	BMA Brand Stiftung Attel

Ehrungen im Mittelpunkt

Jahresversammlung der Edlinger Feuerwehr

Die Jahresversammlung der Edlinger Feuerwehr ist für Bürgermeister Matthias Schnetzer die beste Gelegenheit, sich persönlich aber auch im Namen der Gemeinde für ein ereignisreiches Jahr zu bedanken. Angefangen bei allen „freiwillig Aktiven“ sowie der Jugend und den Angehörigen des Feuerwehr-Vereins, die er als wesentliche Stütze der Feuerwehr bezeichnete, galt sein Lob auch den Kommandanten Günther Wieser und Rainer Robert für ihre erfolgreichen Führungsaufgaben. Wörtlich meinte er: „Liebe Feuerwehrler, euer Verdienst ist mehr wert als alles Geld und euer Lohn ist die Dankbarkeit derer, denen ihr geholfen habt. Der Respekt dieser Mitbürger ist euch gewiss und sie werden nie vergessen, dass ihr rechtzeitig zur Stelle wart“. Vom Bürgermeister besonders hervorgehoben wurde auch die vorbildliche Jugendarbeit. Sich dauerhaft um den Nachwuchs zu kümmern und laufend immer wieder junge Leute auszubilden, zählt nach seiner Ansicht zu den vordringlichsten Aufgaben der Feuerwehr. Gleichermaßen willkommen sind dabei ebenso Mädchen wie auch Buben.

Nach einem Bericht von Jugendwart Rainer Gröbl haben sich 12 Jugendliche neben theoretischen und praktischen Feuerwehraufgaben auch mit Arbeitseinsätzen am Feuerwehrhausanbau beteiligt. Dabei haben mit einer durchschnittlichen Beteiligung von acht Jugendlichen 21 Jugendübungen und Arbeitsdienste stattgefunden. Von insgesamt 450 Einsatzstunden wurden rund 50 Stunden für den Feuerwehrhaus-Anbau aufgewendet.

Bericht des Kommandanten

Die Edlinger Feuerwehr besteht aktuell aus 49 aktiven Mitgliedern darunter zwei Frauen. Mit Kevin Braun, Martin Galler, Vinzenz Haucke, Felix Weiß, Maximilian Westner und Fabian Wieser sind sechs bisherige Mitglieder der Edlinger Feuerwehrjugend als Anwärter im Feuerwehrdienst neu dazugekommen. Nach einer Zusammenfassung des Kommandanten Günther Wieser kam es im abgelaufenen Vereinsjahr zu 35 unterschiedlichen Einsätzen. Dabei haben 404 Einsatzkräfte 718 Einsatzstunden geleistet. Die durchschnittliche Einsatzdauer liegt übers Jahr 2010 verteilt bei 1,7 Stunden. Pro Einsatz waren durchschnittlich 11,5 Mann / Frau beteiligt. Als wichtigste Aufgabenbewältigung nannte er drei schwere Verkehrsunfälle mit Todesfolge und acht mittelschwere mit Personenrettung sowie eine Personensuche am Inn. Weiter 23 Brandeinsätze, wobei das neue Einsatzfahrzeug schon wenige Tage nach der Einweihung bei einem Scheunenbrand in der Pfaffinger Filzen zum Einsatz kam.

Deutlich höher liegt die übers Jahr verteilte Übungsbilanz. Bei einer durchschnittlichen Übungsbeteiligung von 11 Personen waren 488 Aktive bei 44 Gesamtübungen 1369 Übungsstunden im Einsatz. Aufgeteilt in interne Schulungen für Technische Hilfeleistung, Atemschutz,- Maschinisten und Löschübungen sowie Fahrerschulung und Truppmann-Ausbildung hat sich die Edlinger Feuerwehr noch bei Gemeinschaftsübungen in Ramerberg, Reitmehring und Pfaffing beteiligt. Dazu kommen noch neun Landkreisschulungen sowie vier Tage mit dem Brandübungs-Container und eine Technische-Hilfeleistung-Schulung bei der Werksfeuerwehr der Firma Audi in Ingolstadt.

Ehrungen

Mit den entsprechenden Feuerwehr-Ehrenzeichen und einer Urkunde des Bayerischen Staatsministeriums ausgezeichnet wurde Gruppenführer Josef Irl für 25 Jahre Feuerwehrdienst geehrt. Für 40-jährigen aktiven Feuerwehrdienst wurde Englbert Hiebl ausgezeichnet. Josef Irl, seit 1986 bei der Edlinger Feuerwehr hat die Leistungsabzeichen „Wasser“ Stufe sechs (Gold rot) und „Technische Hilfeleistung“ Stufe drei. Außerdem absolvierte er Lehrgänge als Sprechfunker, Atemschutzgeräteträger und Gruppenführer. Englbert Hiebl, seit 1971 aktives Mitglied der Edlinger Feuerwehr hat das Leistungsabzeichen „Wasser“ Stufe sechs (Gold rot)



FOTO PENZKOFER

1. Kommandant Günther Wieser, Englbert Hiebl, Josef Irl, Bürgermeister Matthias Schnetzer und 2. Kommandant Rainer Robert



Baustoffe. Fliesen. Natursteine.

RIESENAUSWAHL IN BESTER QUALITÄT

- Frühjahrsaktion -

Sonderposten Gartenplatten
SAMARA granit-kugelgestrahlt,
Format 60x40 und 40x40

I. Wahl - qm - EURO 19.85 incl. MWST
Sonderpreis - ab Lager!!! solange Vorrat reicht!

Lorenz Freiberger Baustoffe GmbH
Am Sonnenpoint 2 - 83533 Edling

Telefon (0 80 71) 80 58
Telefax (0 80 71) 4 07 54



Kanalinspektion - Dichtheitsprüfungen - Kanal - Ortung
Deformationsmessung - Kanal Benebelung

Denken Sie daran Ihren Hausanschluß
auf Dichtheit zu überprüfen und
evtl. zu sanieren.

Wir beraten Sie gerne

Hans - Brunner - Straße 28 83556 Griesstätt
Tel: 08039 4099106 Fax: 08039 4099107 mobil: 0171 5131790
info@kanalservice-braunen.de www.kanalservice-braunen.de



**Franz
Bauer**
Baggerbetrieb

Franz Bauer, Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 91 87 555

Fax: 88 66 34 Minibagger@gmx.de

Sickerschächte, Zisternen, Kanalanschlüsse,
Leitungen, Swimming-Pools, Baumstümpfe...

Was IHNEN einfällt, graben WIR aus !!!



Schulanmeldung

Am **Dienstag, den 05. April 2011**, findet von **14.00 - 18.00 Uhr** an der Franziska-Lechner-Schule in Edling, Rathausplatz 3, die Schulanmeldung für das Schuljahr 2011/2012 statt.

Anmeldepflicht besteht für

- jedes Kind, das bis zum 30.09.2011 sechs Jahre alt wird,
- jedes im Vorjahr zurückgestellte Kind,
- jedes Kind, das zurückgestellt werden soll,
- jedes Kind, für das ein Gastschulantrag an eine andere Schule gestellt werden soll.
- jedes ausländische Kind, unabhängig von seinen Kenntnissen in der deutschen Sprache.

Auf Antrag der Erziehungsberechtigten wird ein Kind, das in den Monaten Oktober, November, Dezember 2005 geboren wurde, schulpflichtig, wenn auf Grund der körperlichen, sozialen und geistigen Entwicklung zu erwarten ist, dass das Kind voraussichtlich mit Erfolg am Unterricht teilnehmen kann.

Eine Aufnahme auf Antrag der Erziehungsberechtigten ist auch möglich für ein Kind, das nach dem 31. Dezember 2011 sechs Jahre alt wird. Für die Aufnahme ist ein schulpsychologisches Gutachten erforderlich.

Ein Kind, das am 30. September 2011 mindestens sechs Jahre alt ist, kann für ein Schuljahr von der Aufnahme in die Grundschule zurückgestellt werden, wenn zu erwarten ist, dass das Kind voraussichtlich erst ein Schuljahr später mit Erfolg am Unterricht der Grundschule teilnehmen kann.

Am Tag der Schulanmeldung können sich interessierte Eltern der Schulanfänger auch über die Möglichkeiten der Mittagsbetreuung an unserer Schule informieren. Der Elternbeirat wird in der Mensa der Schule Kaffee und Kuchen anbieten.

gez. Eva M. Raab - Schulleiterin

Kindergarten St. Franziska

„Bitte sehr & danke schön gutes Benehmen leicht gemacht“

Mit diesem Projekt starteten wir in das Jahr 2011, das uns mehrere Wochen im Klosterkindergarten St. Franziska begleitete. In den Vordergrund traten spielerisch gutes Benehmen und gute Manieren.



Durch diese Projektwochen lenkten wir ein großes Augenmerk auf die Tischmanieren und auch „alte und neue“ Tischgebete wurden erlernt. Die Kinder durften verschiedene Tischsets und Serviettenringe gestalten, unterschiedliche Benimm-, Höflichkeits- und Begrüßungsregeln kennenlernen, verschiedene Schütt-, Gieß- und andere hauswirtschaftliche Übungen nach Maria Montessori ausprobieren. Das Ganze wurde vertieft mit dem Märchen von „der Prinzessin auf der Erbse“, durch verschiedene Bilderbücher, wie „Aufräumen, das mach ich morgen“ und „Probier´s mal mit Entschuldigung“ und durch Lieder wie „Rudi rund spricht nicht mit vollem Mund“. Zum krönenden Abschluss unserer Projektwochen gestalteten wir am 28.01.2011 für die Kinder eine „Benimm-Ralley“ mit einem anschließendem königlichem Festessen, das aus einer Vorspeise „Pikante Edelsteintörtchen“, einer Hauptspeise „Sternchensuppe“ und einer Nachspeise „herzige Königswaffeln“ bestand. Jedes Kind bastelte in den Tagen vorher einen „Königsbenimmorden mit

einer Krone von 5 Zacken, die die 5 Stationen unserer Rallye symbolisch darstellten“. Schon am Vormittag durften die Kinder an jeweils einer Station „Tisch decken, Servietten falten, ein Glas mit Königswasser mit Hilfe einer Kanne füllen, pikante Edelsteintörtchen und herzige Königswaffeln zubereiten und somit ihr Können unter Beweis stellen. Bei jeder Station, die die Kinder absolvierten, malte jedes Kind jeweils eine Zacke von seinem Benimmorden aus. Nach der Benimm-Ralley tobten wir uns im Garten aus und anschließend stärkten wir uns an einer festlich gedeckten Tafel mit unserem königlichem Festtagsessen. Die Kinder zeigten am Ende des Kindergartenabends ganz stolz ihren Eltern, Geschwistern und ihren Großeltern, die selbst gebastelten Tischsets und die tollen „Königsbenimmorden“, die sie mit nach Hause nehmen durften.

Nicht nur in diesen Projektwochen, sondern auch weiterhin, erleben wir viele alltäglichen Rituale bewusst und vertiefen diese nochmals neu, z.B. Begrüßung und Verabschiedung mit Handschlag, Augenkontakt beim Gespräch mit anderen, wir lassen den anderen im Kreis zu Wort kommen und aussprechen, durch die Zauberworte „danke“ und „bitte“ Höflichkeit einüben usw. Beim Brotzeitmachen legen wir Wert auf: vor dem Essen gründlich die Hände waschen, einen schön gedeckten Tisch, dass der Platz sauber für den „Nachfolger“ gemacht wird, dass wir „über“ den Teller essen und weitere Übungen zum „Einüben von Alltagskompetenzen“. Die Eltern unterstützten uns mit Begeisterung, in dem Sie ihre Kinder auch zu Hause mit kleinen Haushaltsaufgaben einbezogen und sie auch weiterhin Wert auf angemessene Verhalten bei Tisch legen werden. Auch in dem Sprichwort „Was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr.“ steckt Wahres drin.



Elterngesprächswoche im Kindergarten St. Franziska

In unserem Konzept sind unsere ausführlichen Elterngespräche verankert. Damit ist dieser wichtige Informationsaustausch zwischen Kindergarten und Elternhaus gewährleistet. In Einzelgesprächen wird hier die Gesamtsituation des Kindes und der Entwicklungsstand anhand der Dokumentation durch verschiedene Beobachtungsbögen, wie beispielsweise „Perik/ Seldak“ besprochen. Bei den Elterngesprächen finden Eltern Verständnis und Hilfestellungen in Erziehungsfragen und -problemen ihrer Kinder. Bei Bedarf und mit Zustimmung der Eltern erfolgt die Zusammenarbeit mit anderen Einrichtungen wie z.B. Erziehungsberatungsstellen, Logopäden, Frühförderstelle und Schule. Die Durchführung dieser Entwicklungsgespräche bedürfen einer sehr zeitintensiven Vorbereitung der Fachkräfte. Dem Team hat sich als Ziel gesetzt bis Ende des ersten Kindergartenhalbjahres mit allen Familien diesbezüglich in Kontakt zu treten.

Unser diesjähriges Faschingsthema lautet „Schneeweißchen und Rosenrot“

Gemeindekindergarten Hänsel und Gretel

Buntes Faschingstreiben im Krippnerhaus

Es war zwar noch reichlich Zeit zum eigentlichen Faschingswochenende, doch zum 2. Kinderfasching im Edlinger Krippnerhaus hatte der Elternbeirat des Gemeindekindergartens Hänsel und Gretel bereits am 12. Februar geladen.



Vor einem voll besetzten Saal mit annähernd 200 jecken Karnevalisten, Kindern, Eltern und Großeltern führte das bestens aufgelegte Moderatorenduo „Cai-Piranha“ durch das Programm des Nachmittags. Cai, der jüngere Bruder des sagenhaften Captain Jack Sparrow (verkörpert von Friederike Bernhard) und sein Kollege, der furchteinflößende Piranha (im grandiosen Fisch-Outfit: Stefanie Winhart) vermochten es, die zahlreichen Kinder zunächst zum Staunen zu bringen. Mit einer humorvollen Geschichte zu Beginn der Veranstaltung war den Moderatoren die Aufmerksamkeit der Kinder gewiss. Und schließlich gelang es den beiden mit Unterstützung von DJ Martina (Bacher), den Saal in beste Faschingsstimmung zu versetzen. Spiel, Spaß und Tanz kamen an diesem Tag nicht zu kurz. Ein Höhepunkt des Tages war der Auftritt der Kindergarde „Carambas“ aus Haag. 33 Mädchen in grün leuchtenden Trikots zeigten zu einem Medley der Rockgruppe Queen eine sehr umfangreiche, bewundernswerte Tanzdarbietung. Ihr Auftritt wurde von den begeistertsten Zuschauern mit starkem Applaus belohnt.

Ein weiteres Highlight stellten die jungen Einrad-Künstlerinnen aus Edling dar. Zu den Klängen des „Fliegerliedes“ fuhren sie ihre Formationen und Figuren in der Mitte des Saales. Auch ihr unterhaltsamer Auftritt und ihr Können wurde mit viel Applaus bedacht. Die kleinen Cowboys, Prinzessinnen, Piraten, Hexen, Clowns, Mumien, Zauberer und viele andere interessante Gestalten im Saal feierten anschließend noch fröhlich weiter bis zum späten Nachmittag, mit Bonbonregen, Polonaise, Reise nach Jerusalem usw. Der Elternbeirat dankt dem Kindergartenteam für die Unterstützung, den beiden Moderatorinnen für ihr Engagement, den

Eltern für die Kuchenspenden und Hilfe am Buffet, für Bonbon- und Luftballonspenden der Edlinger Banken und Geschäftsleute und allen, die zum Gelingen des Kinderfaschings beigetragen haben.

Dank an Herrn Syländer

An dieser Stelle möchte sich der gesamte Kindergarten Hänsel & Gretel ausdrücklich bei Herrn Syländer bedanken. Herr Syländer hatte vor einiger Zeit die Pumpe für unser Aquarium repariert.

**Vielen herzlichen Dank
(natürlich auch im Namen der Fische) dafür!!**



Gasthaus Esterer

Metzgerei • Kegelbahn • Saal
Fremdenzimmer • Kinderspielplatz

83561 Zellerreit 1
(Inh. Georg Esterer)

☎ 08039/1525 Fax 4232



Wir freuen uns auf Ihren Besuch !



- **Innenausbau**
- **Bautenschutz**
- **Sanierung**
- **Holzanstriche**
- **Bodenbeläge**



Gerhard Kühnle

Innthalstraße 12 • 83556 Griesstätt

Fax: 0 80 76 / 88 70 68

E-Mail: gerhard.kuehnle@arcor.de

Tel.: 0172 - 8 27 25 89

Willibald Klemmer

Meisterbetrieb
Heizung • Sanitär • Solartechnik • Kundendienst

- Gas- und Ölfeuerungsanlagen
- Brennwerttechnik
- Zentralheizungsanlagen
- Sanitäranlagen
- Bäder und Badsanierung
- Solaranlagen
- Photovoltaik
- Wärmepumpen
- Regenwassernutzungsanlagen
- Kontrollierte Wohnraumbelüftung
- Gas- und Ölbrenner-Service
- Kundendienst und Reparaturservice
- Beratung, Planung und Ausführung

Kardinal-Faulhaber-Str. 14a
83533 Edling
www.klemmer-edling.de

Tel: 0 80 71 / 65 48
Fax: 0 80 71 / 1 04 12 62
Handy: 01 60 / 69 69 00 7
E-Mail: info@klemmer-edling.de

Unser Service macht den Unterschied

Wenn der Fernseher fuxt, die Antenne hundst oder der Computer spinnt...

Wir meistern jede Reparatur, schnell und zuverlässig, egal wo Sie Ihr Gerät gekauft haben.

EP:Nowak & Sturm
ElectronicPartner

TV, Video, HiFi, Telecom, PC/Multimedia

Staudhamer Str. 27 - 83533 Edling - Tel.: 08071/104934



Angebot Blütensträucher-Paket:
3 zum Preis von 2

Ludwig Ried

Zaubergarten

Baumschule
Garten- u. Landschaftsbau - Floristik

Reisach 8
83512 Wasserburg
www.zaubergarten-ried.de

Tel.: 0 80 71 - 92 27 67 0
Fax: 0 80 71 - 92 27 67 1



An alle Schreiner, Zimmerer, und sonstige Gewerbetreibende!

Wer braucht mehr Platz ????

HOLZMARKT LANDENHAMER in Obersteppach bei Edling
verpachtet seine Geschäftsräume und Lagerhallen
ab dem 1.7.2011 neu.

Auch Teilverpachtung oder Nutzungsänderung möglich.

Kontakt: 0 80 71 / 9 47 37

Friseurstudio
haar genau
LA BIOTHETIQUE®
PARIS

Wir feiern 1jähriges und möchten Ihre Treue belohnen

Ab sofort gibt es **TREUEKARTEN** für jeden Besuch gibt es einen Stempel
Im März sogar zwei!



Hauptstraße 4
83533 Edling

Tel.: 0 80 71 / 90 43 73
www.friseurstudio-haar-genau.de

Helena Lessiak und
Christine Hacker GbR



Seniorenachmittag

Zum nächsten Seniorenachmittag am **Donnerstag, den 24. März 2011** sind alle Senioren/Seniorinnen herzlich ins Krippner-Haus eingeladen.

Beginn: 14.00 Uhr.

Termine Seniorengymnastik im März 2011
jeweils Montags von 14.30 Uhr - 15.30 Uhr
im Krippner-Haus.

Montag, 14.03.2011, Montag, 21.03.2011
und Montag, 28.03.2011.

**Neueinsteiger sind herzlich willkommen.
Denn wer rastet, der rostet!!**

Für Blumen Gibt es immer einen Grund

Schauen Sie doch mal rein zu uns

Blumen Hirneiß

Floristik, Dekorationen, Blumen und Pflanzen

Edling, Hauptstraße 29, Tel. 0 80 71 / 5 09 75

Hauptgeschäft: Wasserburg, Weberzipfel 17, Tel. 08071/8645

WIR GRATULIEREN



Herr Irl Anton
Kumpfmühl 3
zum
am 02.03.2011

85. Geburtstag

Herr Franz Zellner
Zugspitzweg 16
zum
am 30.03.2011

85. Geburtstag

Herr Gerhard Gschwendtner
Erlenstr. 12
zum
am 30.03.2011

70. Geburtstag



Spielnachmittag für Senioren und Behinderte

Zu einem weiteren vergnüglichen Nachmittag mit Brett-, Karten- und Unterhaltungsspielen laden wir am **Dienstag, den 15. März 2011** von **13:30 Uhr bis 16:00 Uhr** ins Krippner-Haus recht herzlich ein.

Natürlich können auch eigene Spiele mitgebracht werden.
Für Getränke und Kuchen ist gesorgt.

Es begleitet Sie durch den Spielnachmittag das Team des Sozialen Arbeitskreises Edling.

Im Falle, dass Sie eine Fahrgelegenheit benötigen, melden Sie sich bei Anna Schäfer, Tel. 08071-1490 oder Traudi Frantz, Tel. 08071-4885.



IN SACHEN DRUCK



Hochhaus 26
83533 Edling

Ihr Werbepartner

Attraktive Preise - schnell & zuverlässig
auch bei geringeren Mengen.

- Werbegrafik Satz & Layout
- Drucksachen Briefköpfe, Formulare, Prospekte
- Visitenkarten Geschäftlich oder Privat
- Fahrzeugbeschriftungen
- Bautafeln - Werbepflanzen
- Schilder - Magnetschilder

- NEU - STEMPEL ALLER ART

Telefon (0 80 71) 92 41 54 Fax: (08071) 92 41 55 Mobil-Tel. (0151) 426 34 153



Küchen Galerie KÜCHEN GALLERY



Staudhamer Str. 27 - 83533 Edling - Marienplatz 1a - 83512 Wasserburg/Inn

»Der beste Weg zur neuen Küche, ist der direkte Weg zu uns.«
Günther Follner, Inhaber

fon (08071) 10 39 - 26
fax (08071) 10 39 - 30
www.kuechengalerie-follner.de
info@kuechengalerie-follner.de

fon (08071) 10 34 - 47
fax (08071) 10 34 - 48
www.kochtraeume-follner.de
info@kochtraeume-follner.de

*Kochträume
am Marienplatz*

Edlinger Veranstaltungen

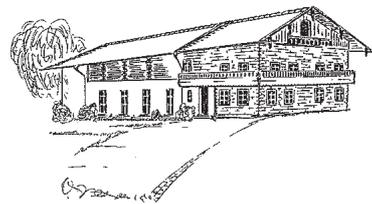
März 2011

- Di. 01.03. Kaffekranzl im Pfarrheim (Pfarrgemeinderat)
- Di. 01.03. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippnerhaus 17.00 - 18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Mi. 02.03. Weltgebetstag der Frauen im Pfarrheim Edling 19.30 Uhr
- Mi. 02.03. Strickhoagarten im Krippner-Haus (Frauengemeinschaft Edling) 19.30 Uhr
- Fr. 04.03. Faschingssschießen in Staudham (SG 1887 Staudham e.V.) 19.00 Uhr
- So. 06.03. Gmoafasching in der Gemeinde Edling (DJK-SV Edling)
- Di. 08.03. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus 13.30 - 16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Mi. 09.03. Aschermittwoch 16.00 Uhr Wortgottesfeier für Kinder Pfarrkirche Edling 19.00 Uhr Gottesdienst mit Auflegung der Asche Pfarrkirche Edling
- So. 12.03. Jugendversammlung mit Neuwahlen der gesamten Jugendleitung 16.00 - 21.00 Uhr mit anschließender Disco der Mitglieder (DJK-SV Edling)
- Mo. 14.03. Pilates im Krippner-Haus 09.30 - 10.30. Uhr (Frau Frantz)
- Mo. 14.03. Seniorengymnastik im Krippner-Haus 14.30 - 15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 14.03. Öffentliche Mitgliederversammlung der UBG Edling im Gasthof Dimpflmaier in Roßhart (UBG Edling) 20.00 Uhr
- Di. 15.03. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippnerhaus 17.00 - 18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Mi. 16.03. Jagdessen Steppach im Krippner-Haus 17.00 Uhr
- Mi. 16.03. Meditation zur Fastenzeit im Pfarrheim Edling 19.30 Uhr
- Mi. 16.03 - So. 20.03. Stadtpokalschießen im Wasserburg a. Inn laut Einladung; Schützenheim im Badria (SG 1887 Staudham e.V.)
- Mi. 16.03. Besinnliche Stunde zur Fastenzeit im Pfarrsaal Edling 19.30 Uhr
- Do. 17.03. Frühjahrsversammlung im Krippner-Haus (Obst- und Gartenbauverein Edling e.V.) 20.00 Uhr
- Fr. 18.03. Jahreshaupt-/Mitgliederversammlung mit Neuwahlen im Krippner-Haus (Radfahrer Verein Edling e.V.)
- Mo. 21.03. Pilates im Krippner-Haus 09.30 - 10.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 21.03. Seniorengymnastik im Krippner-Haus 14.30 - 15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Edlinger Veranstaltungen

- Di. 22.03. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus 17.00 - 18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Do. 24.03. 14.00 Uhr Seniorennachmittag im Krippner-Haus (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Do. 24.03. 19.30 Uhr Gemeinderatssitzung der Gemeinde Edling (Gemeinde Edling)
- Sa. 26.03. 20.00 Uhr Klassik im Krippner-Haus (Aktionskreis Kultur und Heimat e.V.)
- Sa. 26.03. 19.30 Uhr Preisverteilung Stadtpokalschießen im Schützenheim im Badria (Schützenverein Wasserburg a. Inn)
- So. 27.03. 10.00 Uhr Tag der Ewigen Anbetung Pfarrkirche Edling hl. Messe anschl. Anbetungsstunden bis 18.00 Uhr
- Mo. 28.03. 09.30 - 10.30 Uhr Pilates im Krippner-Haus (Fr. Frantz)
- Mo. 28.03. 14.30 - 15.30 Uhr Seniorengymnastik im Krippner-Haus (Fr. Frantz)
- Di. 29.03. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippnerhaus 17.00 - 18.30 Uhr (Fr. Weiß)

Edlinger Strick-Hoagarten



Strick - Hoagarten

Die Winterpause ist zu Ende!

Zum Faschings-Hoagarten
am Mittwoch, den 2. März 2011
um **19:30 Uhr** im Krippnerhaus,
laden wir recht herzlich ein.

Die Ramerberger Garde „Hot Socks Teenies“
und Ihr Hoagarten-Team
freuen sich auf Ihren Besuch.

PETRA WAGNER

Damenschneidermeisterin

**Neuanfertigungen
und Änderungen**



Enzianstr. 8
83533 Edling

Tel. 08071-95870



**WER - WO - WAS
BÜRGER - INFO - SEITE**

Zu verkaufen

ZWILLINGS - KOMBI - WAGEN - Marke Hartan,
Farbe blau/hellblau, Tragetaschen,
Lenkräder auch feststellbar, abnehmbarer Bezug,
VB 170.- Euro, Telefon: 08071-904362

ZWILLINGS - KOMBI - WAGEN - Marke Teutonia,
Farbe beige/braun, 3 Jahre alt,
Bezug komplett abnehmbar, Regenabdeckung,
Sitzfläche in oder gegen die Fahrtrichtung drehbar,
Lenkräder, auch feststellbar,
Tragetaschen umzubauen als Fußsack
Sehr guter Zustand, wenig benutzt, VB 520.- Euro
Telefon: 08071-904362

Verkaufe Damen-Snowboard (Länge 145 cm)
inkl. Bindung und Soft-Boots
passend für Schuhgröße 40,
Preis nach Verhandlung - Telefon: 08071-914088

**Freilinger
Computer Systeme**



Computer ◊
Software ◊
Netzwerke ◊
Multimedia ◊

Neu- und Gebrauchtgeräte

Martin Freilinger ◊ Breitbrunn 3 ◊ 83533 Edling
Tel.: 0 80 71 64 33 ◊ Fax: 0 80 71 18 33

Zu verkaufen

Verkaufe Herren-Trekking Rad, 28", Orig. Rabeneick,
Shimano Deore LX 21 Gang, Rahmen blau-schwarz
Metallic-Chrom Molybdän, 60er Rahmen, Orig.
Brooks Sattel, VB 270.- Euro
Telefon: 08071-2257

Suche

Rentnerehepaar sucht 2,5 - 3 Zimmer Wohnung
Telefon: 08076-8134

Suche Gitarrelehrerin oder Lehrer im Raum
Reitmehring / Edling
Telefon: 08071-5741

Verschiedenes

Wer vermietet sein Wohnmobil für 2 Wochen?
(August/September) Bitte melden unter
Telefon: 08071-920599

Von Edlingern für Edlinger **EDLINGER BÜRGER SERVICE**

Am Besten Ihren Text an die Gemeinde (edling-poststelle@edling.de) mailen,
oder den ausgefüllten Zettel bei der Gemeinde abgeben.

Inserat für Edlinger Bürger Service

Name, Adresse _____

Telefon: _____

abdrucken unter der Sparte: _____

Text: _____



Einladung zur
Jahreshauptversammlung
am **Mittwoch, 16. 03. 2011 um 20 Uhr**
im Musterraum der Firma **di arco**,
Sperberweg 3, Edling

Tagesordnung:

Begrüßung
Bericht des Vorstandes über das abgelaufene Jahr 2010
Bekanntgabe von Terminen für das Jahr 2011
Bericht des Kassenwarts und Rechnungsprüfers und Entlastung der Vorstandschaft
Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Nach der Jahreshauptversammlung wird der Film von **Annemarie** und **Wolfgang Klein** über die Radltour entlang der **KulturSpur Edling/Pfaffing** gezeigt. Dieser Film wurde auch für die Präsentation Edlings bei der Landesgartenschau in Rosenheim gedreht und dort vorgeführt. Selbstverständlich sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen!

Klassik im Krippnerhaus
am **Samstag, 26. März 2011 um 20 Uhr**

findet das diesjährige Frühjahrskonzert statt. Das Leitungsteam (Ehepaar Hanusch und der Aktionskreis Edling) konnte wieder hochkarätige Musiker aus der Region für den Abend gewinnen, wobei wir uns besonders freuen, unter den Solisten diesmal drei „echte“ Edlinger zu begrüßen:

Der erste Teil des Abends wird von den Schwestern **Christine** und **Sabine Schreier** aus Attelthal gemeinsam mit ihrer Studienkollegin **Maria Purzeller** gestaltet, die in wechselnder Besetzung mit verschiedenen Blockflöten, Cembalo und Cello ein abwechslungsreiches Programm mit Musik vom Mittelalter bis zur Moderne präsentieren werden.

Im zweiten Teil wird die bekannte Opernsängerin **Judith Spiesser** zu hören sein, die ihre Gesangsbildung an der Münchner Musikhochschule absolvierte und bereits bei mehreren internationalen Festivals Erfolge feiern konnte. Auf ihrem Programm stehen berühmte Arien der italienischen Opernwelt, wobei sie von ihren Kammermusikerpartnern **Christoph Bachhuber**, Soloflötist an der Staatsoper München, und **Franz Hauk** am Klavier unterstützt wird.

Das genaue Programm, sowie nähere Informationen können demnächst auf der Homepage der Konzertreihe www.klassik-im-krippnerhaus.de eingesehen werden, wo wir uns übrigens auch sehr über jede Art von Feedback im Gästebuch freuen würden!

Der **Vorverkauf** für das Konzert beginnt am **1. 3. 2011**. Die **Karten zu 15 € / ermäßigt 12 €** sind bei der VR Bank Edling und bei Unifoto Wasserburg erhältlich.

Liebe Sternschnuppe - Fans
wir fahren zum

Ristorante Allegro

Das philharmonische Musical für die ganze Familie
Uraufführung am **Sonntag, 09. 10. 2011 um 15 Uhr**
in der **Münchner Philharmonie (Gasteig)**

Margit Sarholz und **Werner Meier** haben eigens für die **Münchner Philharmoniker** ein Bühnenstück für großes Orchester entwickelt. In diesem turbulenten Musical wird gespielt, gesungen und getanzt. 8 Schauspieler, 80 Musiker und ein Dirigent servieren bekannte Leckerbissen aus der Sternschnuppe - Liederküche in neuen klassischen Arrangements.

Ein musikalisches Schlemmer - Menü für alle Genießer von 5 bis 105 Jahren.

Kinder 9 € / Erwachsene 20 €

Dazu kommen noch 9 € / Person für den Bus

Kartenbestellungen bei Maria Hiebl, Tel. 4381
oder Sabine Hinrichs Tel. 95757

Kinder nur in Begleitung Erwachsener!

Vorankündigung

Am **Samstag, den 07. Mai 2011 um 20 Uhr**
gastieren **„Gogol & Mäx“**
mit ihrem Programm **„Humor in Concert“**
im **Krippnerhaus in Edling**

Gogol & Mäx gehören zu den weltweit besten Musikakrobaten. Der „eitle“ Pianist Gogol mit klassischem Tuch-Rock und Mittelscheitel und das unkonventionell wilde Musikgenie Mäx mit wilder Mähne und Hochwasserhose verzaubern das Publikum in Sekundenschnelle. Die Beiden bieten in zwei Stunden ein Programm, das seines gleichen sucht: (Fast) ohne Worte zetteln sie einen wilden Wettstreit um die Frage nach der Schönheit der Musik an.

Bereits vor zwei Jahren haben sie das Publikum in Edling begeistert. Ein Programm ohne Worte, zum Staunen und Hören, ein Programm für die ganze Familie.

Karten zu 19 € / erm. 15 € gibt es ab 1. April bei VR Bank Edling und bei unifoto Wasserburg

www.grafik-wagner.de

Fliesen - Platten
Mosaikverlegung

C. Bamminger

- Meisterbetrieb -

Blumenstraße 36
83533 Edling

Telefon: 0 80 71 - 58 06





SPORT - REPORT

Abteilung Stockschützen

Edlinger Sockschützen beteiligten sich an den 10. DJK Bundeswinterspielen in Waldkirchen vom 10. bis 13. Februar 2011

Die Edlinger Stockschützen nahmen mit 11 Mitgliedern an den 10. DJK-Bundeswinterspielen teil, die vom 10. - 13. Februar in Waldkirchen/DV Passau ausgetragen wurden. Die Teilnehmer der Eisstockwettbewerbe kamen aus den Diözesen München/Freising, Passau, Regensburg, Bamberg und Eichstätt.

Am Freitag starteten 2 Mixed-, sowie eine AH-Mannschaft. Beim Mixed-Turnier konnte sich die 1. Edlinger Mannschaft mit den Schützinnen Conny Müller und Angela Kerbs, sowie den Schützen Werner Eß und Walter Müller mit 12: 4 Punkten den Sieg sichern und erkämpfte sich mit einer tollen Leistung die Goldmedaille. Die zweite Mixedmannschaft erreichte den 5. Platz von neun Mannschaften.

Zeitgleich fand das AH-Turnier statt. Hier belegten die Edlinger Stockschützen Peter Nerbl, Thomas Anzenberger, Erich Schönfelder und Harry Heinze den 5. Platz. Beim anschließenden Zielschießen der Damen konnte Angela Kerbs mit 94 Punkten als beste Edlingerin den 5. Platz erreichen. Bei den Senioren musste sich Peter Nerbl als bester Edlinger mit dem undankbaren 4. Platz begnügen.

Am Samstag trugen 25 Mannschaften in zwei Gruppen das Herrenturnier aus. Die Edlinger Schützen Peter Nerbl, Werner Eß, Harry Heinze und Walter Müller konnten sich in ihrer Gruppe mit einer guten Leistung den zweiten Platz hinter dem EC DJK Aigen/Inn sichern und spielten im kleinen Finale gegen den DJK SV Hartkirchen um die Bronzemedaille. In einem hart umkämpften Spiel hatten jedoch die Spieler aus Hartkirchen die besseren Nerven und das Glück auf ihrer Seite und die Edlinger mussten sich wiederum mit dem undankbaren 4. Platz und einer Urkunde begnügen.



Edlinger Mixed-Mannschaft mit Goldmedaille auf dem Stockerl v. links Conny und Walter Müller, Angela Kerbs und Werner Eß
5. Platz Maria Kistler (zweite Mixedmannschaft)

Die **Abteilungsversammlung** der Stockschützen findet am **Donnerstag, 31. März 2011** um 19.00 Uhr in der Stockhütte statt.



Siegermannschaft vor den Vereinsfähnen v. links: Angela Kerbs, Werner Eß, Conny und Walter Müller



AH-Mannschaft v. links: Erich Schönfelder, Thomas Anzenberger, Harry Heinze, Peter Nerbl



1. Herrenmannschaft v. links: Walter Müller, Werner Eß, Harry Heinze, Peter Nerbl

KantenRoller®

Ski - Board - Bike im DJK-SV Edling

KantenRoller-Hütte
am Rathausplatz

Prosecco
Pils & Co

Gmoafasching in Edling So 06.03.



www.KantenRoller.de – www.DJK-SV-Edling.de
Werner Furtner, Tel. 08071/93618; E-Mail: kantenroller@djk-sv-edling.de



Aerobic & Gymnastik

Pilates im Trend

**Der DJK-SV Edling bietet ab
Montag, 14. März 2011
einen weiteren Pilateskurs an**

Beginn im Krippner-Haus von **9:30 bis 10:30 Uhr**
für Fortgeschrittene oder bereits mit Grundkenntnissen.

Dauer jeweils 8 Stunden.

Unabhängig von Alter und körperlicher Leistungsfähigkeit verleiht diese Trainingsmethode mehr Flexibilität, Kraft und Koordination. Durch gezielte Dehn- und Kräftigungsübungen der tiefen Bauch- und Rückenmuskelgruppen erreicht man eine Entspannung von Nacken und Schultern, die Haltung verbessert sich. Der eigene Atemrhythmus bestimmt das Tempo der fließenden Bewegungen.

Info und Anmeldung bis 12. März 2011 bei
Traudi Frantz, Tel. 08071-4885.

Schiedsrichter

Trikotspende für Edlings Fußballschiedsrichter

Obmann Otto Eck konnte im Rahmen eines Lehrabends der Vereinsschiedsrichtergruppe im DJK-SV Edling eine Überraschung präsentieren. Herbert Rothbucher, Inhaber der Firma Rothbucher Furniere, zollte den Edlinger Fußballschiedsrichtern seine Anerkennung durch eine großzügige Spende von Schiedsrichtertrikots. Mit persönlichen Worten hob er die Bedeutung der Schiedsrichter im Vereinsfußball hervor; gleichzeitig motivierte Rothbucher die Schiedsrichter, weiterhin auf diesem hohen Ausbildungsniveau die Spiele zu leiten.

Der Vertreter der Vorstandschaft, Kassier Armin Dörringer, bedankte sich für die Spende und ergänzte die Ausführungen Rothbuchers ebenso mit einem Lob, wonach die bestens organisierte Schiedsrichtergruppe unter der Leitung von Otto Eck gute Arbeit leistet. Dies wird in den Spielen und bei den Turnieren durch das souveräne Auftreten der Referees immer wieder unter Beweis gestellt.



Gymnastikgruppen

Ausflug der Gymnastikgruppen Edling/Reitmehring Bernina + Express

1.Tag:

Fahrt durch das Tiroler Unterland, Innsbruck, Landeck, Pfunds in die Schweiz. Durch das Engadin, vorbei an romantischen Bergdörfern und im Angesicht gewaltiger Dreitausender, erreichen wir den Prominenten-Ort St. Moritz. Gelegenheit zur Mittagspause und Besichtigung des Ortes.

Um ca. 15.30 Uhr beginnt die Fahrt mit dem berühmten Bernina-Express. Ein besonderer Hochgenuss ist diese Panoramafahrt vorbei an Gletschern. Viele Tunnels, zahlreiche Brücken und Steigungen von bis zu 70 % meistert der Zug mit Leichtigkeit. Auf 2253 Metern über Meer thront das Dach der Rhätischen Bahn: die Station Ospizio Bernina. Die Strecke führt über die höchste ganzjährig befahrene offene Alpenquerung, Norden und Süden Europas werden verbunden, Brücken zwischen Sprachregionen und Kulturen geschlagen. Mit einem großartigen Ausblick auf die Gletscher des Bernina-Massives geht unsere Fahrt im Panoramawagen des Zuges bis nach Poschiavo. Ankunft ca. 17 Uhr. Hier erwartet uns schon der Bus zur Weiterfahrt über Tirano in den sehenswerten Veltliner-Ort Sondrio zur Übernachtung.

2.Tag:

Durch das Veltliner Tal nach Bormio- am Fuße des Stilsferjoch. Dieses typische Bergsteigerstädtchen liegt eingebettet inmitten der Dreitausender, in einer naturbelassenen Landschaft- dem Stilsferjoch- Nationalpark. Ein Kurort von Welt- rang- und ein bekannter Wintersportort. (Weltmeisterschaft) Eine besonders interessant Passfahrt erwartet Sie nun: Über den Pass Foscagno (2291m) und Pass d'Eira. Von hier sehen Sie jetzt Livignon, das zollfreie Bergdorf, wie es sich mit unübertroffener Anmut in dem schönen Tal ausbreitet. Die eigenartige Siedlung wird auch das „Kleine Tibet“ genannt. Möglichkeit zum zollfreien Einkauf. Weiter am Stausee Lago Gallo entlang zum Grenztunnel, Richtung Schweizer Nationalpark nach Zernez und über Scuols, Landeck, zurück. Heimkehr ca. 19 Uhr.

Termin: 23.-24.07.2011

Reisepreis: € 151.-

Eingeschlossene Leistungen:

- Fahrt im Luxusreisebus mit Bordküche/WC
- 1 x Halbpension im guten Hotel in Sondrio
- Bahnfahrt Bernina-Express St. Moritz - Poschiavo im Panoramawagen
- Kein Einzelzimmer-Zuschlag

Anmeldung bei **Frieda Schrank**
Tel. 08071-8553 bis 01.04.2011

**Auch Nichtmitglieder des Sportvereins Edling
sind herzlich willkommen.**

www.grafik-wagner.de

Einladung

zur

Frühjahrsversammlung

am Donnerstag, 17. März 2011
um 20.00 Uhr im Krippnerhaus



Liebe Gartenfreunde,

zu dieser Versammlung, bei der auch Nichtmitglieder willkommen sind, haben wir Herrn Harald Hocheder eingeladen.

Das Thema des Vortrages lautet:

„Optimale Bewässerung im Hausgarten“.

Tagesordnung:

- Begrüßung und Bericht des Vorstandes
- Gedenken an verstorbene Mitglieder
- Tätigkeitsbericht,
Bericht des Kassiers und der Kassenprüfer
- Entlastung des Vorstandes und des Kassiers
- Pause Gelegenheit zur Anmeldung zum Ausflug
- Vortrag
- Wünsche und Anregungen

Gutes aus der Küche bereits ab 19.30 Uhr

Wir hoffen auf Ihr Interesse und freuen uns über zahlreichen Besuch - Die Vorstandschaft



Staudham - Die SG 1887 Staudham e. V. traf sich mit dem Patenverein „Birkeneder“ Kirchreith zum jährlichen Freundschaftsschießen in Staudham. Wegen einer weiteren Veranstaltung in Soyen waren alle mit der Beteiligung von 24 Kirchreithern und 37 Staudhamern hoch zufrieden.



Nicht ganz so erfreut waren die Gäste über die erzielten Ergebnisse. So waren die Kirchreith dem Gastgeber mit 917 zu 844 Ringen ganz klar unterlegen. Die jeweils besten Ringergebnisse legten Joe Sturgill und Irmi Kebinger aus Kirchreith mit jeweils 90 Ringen vor. Bei den Staudhamern lagen Manfred Hallmann und Renate Langer mit jeweils 95 Ringen an der Spitze. Unter den zahlreichen Sachpreisen hatten Hans Jäger aus Kirchreith mit einem 53,8 Teiler und Gerhard Kühnle aus Staudham mit einem 31,5 Teiler als erste die Qual der Wahl. Es ist der Brauch, dass jeder Verein ein Krügerl mitbringt, das mit einem separaten Glücksschuss ausgeschossen wird. Bei den Kirchreithern hatte Irmi Kebinger mit einem 93,0 Teiler das meiste Glück um sich über das Krügerl zu freuen. Bei den Gastgebern schaffte Stephan Meyer mit einem 49,5 Teiler das beste Blattl. Nach einer für das nächste Jahr ausgesprochenen Einladung lies man den Abend in gemütlicher Runde ausklingen.

Großer Beliebtheit erfreut sich bei den Staudhamer Schützen das historische Zimmerstutzen-Schießen. Das zeigte wieder einmal die Beteiligung von 47 Schützen. 1994 riefen Georg Untergehrer und Karl Hille mit dem „Georg-Untergehrer-Gedächtnisschießen“ das historische Zimmerstutzen-Schießen ins Leben. Die Gedächtnisscheibe ist inzwischen ausgelaufen, jedoch werden jährlich einmal die alten Zimmerstutzen aus dem Schrank geholt und damit ein kleines, internes Preisschießen veranstaltet. Schon von weitem hört man das Krachen und sobald man in den Schießstand kommt, ziehen einem die Pulverschwaden um die Nase. Geschossen wird wie es früher üblich war - ohne spezielle Hilfsmittel wie z.B. Schießbekleidung. Die Wertung erfolgt über 5 Schuss auf Ringergebnisse. Besonders erfolgreich waren in diesem Jahr Alfons Wallner mit 40 Ringen vor Stefan Zehentmair mit 36 Ringen. Aber nicht allen liegt der Zimmerstutzen so gut in der Hand. So kamen auch drei Ergebnisse zwischen 9 und 0 Ringen zustande. Trotzdem macht es immer wieder Spaß.

Der März läutet auch schon langsam das Ende der Saison ein. Richtig bunt geht's dabei aber noch beim **Faschingsschießen am 04. März** zu. Welche Besonderheit es dieses mal gibt, wird nicht verraten. Masken sind unbedingt erwünscht!

Vom **16. bis 20. März** findet das **Stadtpokalschießen** statt. In diesem Jahr sind die Schützenbrüder Wasserburg an der Reihe. Genaue Termine und Schießzeiten sind der Tagespresse zu entnehmen.

Am **Freitag, den 25.03.2011** wird die Wanderfigur des Hl. Josef ausgeschossen. Wir sind gespannt, wer ihn für das nächste Jahr beherbergen darf.

Noch ein wichtiger Hinweis: Die Bestellung für die neue Vereinstracht (Joppe, Trachtenband und Hut, Dirndlschürzen) ist in vollem Gange. Wer sich noch nicht darum gekümmert hat, bitte umgehend bei Ursula Untergehrer (Tel: 7815) oder Barbara Lechner (Tel. 1296) melden!

Musik- und Theaterverein Attel e.V.



KONFETTITHEATER

Datum: Samstag, 5.3.2011
Wo: Gasthaus Esterer - Zellerreit
Wann: 20 Uhr
Wos kost's: 7 €
Wos gibt's:

Sketche • Schuurli & Joki
musikalische Unterhaltung
Stadtgarde Wasserburg
Hot Socks Teens

Einakter
Der Vereinsmeier
Bauchtanz



Dani's Fußpflege



Daniela Ganser
Eichenweg 1 Falkenweg 3
83567 Stadt 83533 Edling
Tel.: 08073/2015
Mobil: 0176/19300033

- med. Fuß- u. Nagelpflege
- Orthosentechnik
- Fuß- u. Beinmassagen
- Behandlung von Dornschielen, Hornhaut und Schrunden
- Fußreflexzonenmassage
- mobile Fußpflege (Hausbesuche)

Wichtelgarten Edling

Aufgrund unglücklicher Umstände ist es erst jetzt in der März-Ausgabe möglich, dass sich der Wichtelgarten der Elterninitiative Edling e.V. bei allen Spendern für die Geld- und Sachspenden für das Wichtelgartenjahr 2010/2011 bedanken kann.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei

- Sparkasse Edling
- Sparkasse Wasserburg + Sparkasse Wasserburg aus PS-Sparen
- Fa. Klaus Weiß GmbH, Edling
- VR-Bank Rosenheim
- Dr. Robert Krämer, Edling
- Friseur Haar Genau, Edling
- Fahrschule Uwe Eggerl, Edling
- Stefan Hala, Attelthal
- Christian Schrag, Wasserburg
- Bestattungshilfe Riedl, Edling
- Ristorante C. Amedeo, Edling
- Markus und Melanie Grüter, Daburg
- Fa. Lorenz Freiberger GmbH
- Gemeinde Edling
- Kreisjugendamt, LRA Rosenheim
- Getränke Wimmer
- Selecta



Von den Spendengeldern wurden zum Teil neue Bücher, Spiele, Bastelmaterial und vieles mehr für die Kinder angeschafft. Ebenso haben die Kinder bereits große Freude an den Sachspenden beim spielen und turnen gefunden! Vielen Dank noch einmal dafür an alle unsere Spender.

Nachdem in der Weihnachtszeit viele aufregende Dinge für die Kinder stattgefunden haben, der Nikolaus hat die gebastelten Sackerl mit vielen Sachen gefüllt, es wurden Lieder gesungen, leckere Plätzchen gebacken, die bei der Weihnachtsfeier mit Kinderpunsch und weihnachtlichen Liedern "gefüttert" wurden. Es wurden Glitzersterne als Überraschung für die Eltern gebastelt und Schneemänner aus Holz, bevor alle zufrieden und auch gut eingestimmt auf die „Stade Zeit“ in die Weihnachtsferien gehen konnten.

In den Nächsten Wochen wird es im Wichtelgarten „kunterbunt“, denn der Fasching ist das nächste Thema. Hierzu werden Faschingslieder geübt, im Pfarrsaal wird viel getanzt und sich bewegt, Girlanden gebastelt und Krapfen gebacken.

Natürlich gibt es auch eine kleine Faschingsfeier, bei der die Kinder maskiert in den Wichtelgarten kommen dürfen. Es wird bestimmt von vielen Prinzessinen, Cowboys, Indianer, Feen, die im Pfarrsaal tanzen und singen nur so wimmeln. Alle Kinder genießen die Zeit im Wichtelgarten sehr, sind begeistert und freuen sich auf jeden neuen aufregenden Wichteltag. Die Anmeldung für das Wichtelgartenjahr 2011/2012 ist bereits vorbei und es haben wieder 12 Kinder die Gelegenheit ein tolles Jahr im Wichtelgarten zu verbringen.

Wir wünschen allen viel Spass in der Faschingszeit.



rübwerbung schechen

- Aufkleber bis 1,5 m Breite
- Schilder jeder Größe
- KFZ- & LKW Beschriftungen
- Geschäftsdrucksachen
- Visitenkarten
- Werbemittel aller Art
- Werbebanner jeder Größe
- Roll-UP Systeme
- Textilwerbung
Besticken, Beflocken, Bedrucken
- Textilhandel / Onlineshop
- Großformatdigitaldruck

e-mail: info@ruebwerbung.de

Au 11 · 83135 Schechen
Tel. 08039 / 9020570
Fax 08039 / 9020571

www.ruebwerbung.de
www.textilhandel-rueb.de



Hans Betzl
GLASEREI

Meisterbetrieb im Glaserhandwerk

- Auswechslung von trüben/blinden Isolierglasscheiben
- Reparatur- und Neuverglasung aller Art, sowie Bagger- und Traktorenscheiben (plane Scheiben)
- Blei- und Messingverglasungen
- Bleiverglaste Lampen und Landhausleuchten
- Spiegel und Spiegelleuchten
- Sandstrahlarbeiten (verschiedene Motive)
- Pergolaüberdachung
- Bilder und Rahmen (Maßrahmung und Wechselrahmen)
- Plexiglas, Schleiferei
- Ganzglasduschen
- Einbau von Katzenklappen in Isolierglas und Normglas
- Silikonabdichtungen in Bad und im gesamten Haus
- Küchenrückwände

Am Bachfeld 8, 83549 Eiselfing-Bergham
Tel.-Nr. 08071/3001 • Fax-Nr. 08071/ 8593
eMail Glaserei-Betzl@t-online.de
www.betzlglas.de

Ich bitte um tel. Terminvereinbarung

MARTINA WESSELING

IMMOBILIEN

Zu mieten in Pfaffing

gemütliche Dachgeschosswohnung
mit Einbauküche und komplett möbliert,
ca. 50 m² Wohnfläche
315,- € + NK + KT + Prov.

Sie möchten verkaufen?

Für vorgemerkte
Interessenten suche ich
laufend Häuser, Wohnungen
und Grundstücke zum Kauf
und verspreche Ihnen eine
rasche Abwicklung.



Spitzsteinstraße 13
83539 Pfaffing



Mitglied im
Immobilienverband
Deutschland

Telefon: 0 80 76 - 88 93 28 - Mobil: 01 51 - 15 98 65 35
mail: martina.wesseling@vr-web.de
Internet: www.wesselingimmobilien.de

PRAXIS FÜR NATURHEILKUNDE

Gemeinschaftspraxis

Claudia Spindler
Heilpraktikerin

Rainer Huber
Heilpraktiker



**Seit Februar
in Rott am Inn**

Anwendungs-Beispiele:

Ausleitungsverfahren wie Baunscheidtler, Schröpfen,
Leberreinigung; Sanfte Körpertherapien nach Dorn,
sowie Schröpfkopf- und Fußreflexzonenmassage;
Orthomolekulare Medizin; Holopathie; Psychotherapie;
Pädagogisch-therapeutische Begleitung
von Kindern und Jugendlichen

Termine nach Vereinbarung

Ortszentrum über der Klosterapotheke
Bahnhofstraße 16, 83543 Rott am Inn
Telefon: 08039-90 20 60 7 – Mobil: 0151-57 79 28 85

Arbeitskreis
Ökologie
Edling



Heimische Erzeuger:

Fam. Albrecht, Bioland Brandstätt, 08076/1492	Gemüse der Saison, Milch, Milchprod., Eier
Heidi Bruckner, Edling Tel. 94455 - Marmeladen:	Stachelbeere, Zwetschge, Holunder und Heidelbeere
Alois Dimpflmaier Roßhart 13 a, 08071/50158	Salat und Gemüse, nah u. frisch auf den Tisch
Gärtn. Löwenzahn, Reithm. Di. u. Fr.: 9 - 13 h, 15 - 18 h	Gemüse und Obst aus Öko- Anbau, Naturkost
Siegfried Kerschl, Edling Albachinger Str. 1, T. 6540	Wald-, Blüten-, und cremiger Honig
Fam. Miller, Biohof Oberhub 2b, 08076/8780	Bio Lammfleisch und Lammwurst, Lammfelle
Hofladen Niedermaier Oberhub 6, Fr. 10 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰ h	Frischfleisch, Wurst + Geräuchertes
Peschina Bernhard Unterhub 3, 08076/7164	Honig, Produkte aus Bienenwachs
Schex Georg, Edling Pfaffingerstr. 29, T. 6473	Waldhonig, Blütenhonig - cremig
Till Werner, Weiherweg 11, Edling, Tel. 0172/8189861	Natives griech. Olivenöl kalt gepr., sortenrein

Kontaktadressen:

Heimische Erzeuger

Familie Krebs
Tel. 08071/4763

Energiekosten-Messgerät:

„Stromfressern auf der Spur“
Familie Böhm
Tel. 08071/40621

Edlinger Geschirr:

„Leihtassen statt Pappbecher“
Familie Kiefer
Tel. 08071/8401

nächstes Treffen:

28.3.2011
20.00 Uhr
Treffpunkt offen

Garten Park Anlagen Service



Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling
zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung
inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Hof- u. Anlagenreinigung
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung
aller Gartenabfälle
- **Winterdienst**

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763

Schützenverein Edling

Sportehrenabend und Königsehrung bei den Edlinger Schützen

Im vollbesetzten Schützenheim konnte der zweite Schützenmeister Klement Grandl zahlreiche Mitglieder, Bürgermeister Matthias Schnetzer und den ersten Gauschützenmeister Helmut Wagner zum Sportehrenabend begrüßen.



Für 25-jährige Vereinszugehörigkeit wurden Ulrich Schnetzer, Hans Fichtl, Jürgen Mitterhuber, Markus Kloos und Georg Asböck geehrt. Bereits seit 40 Jahren sind Walter Hiebl, Heinz Täuber, Gerhard Scheibner, Helmut Jansen, Georg Berndl, Christoph Bodmair und Engelbert Hiebl beim Verein. Auf stolze 50-jährige Mitgliedschaft als immer noch aktiver Schütze darf Hans Küssel zurückblicken.

Danach folgten die Ehrungen durch Gauschützenmeister Helmut Wagner für besondere Verdienste: die silberne Gams des Bezirks Oberbayern erhielten Johanna Keiluweit, Franz Wieser, Herbert Tolks und Klement Grandl. Das Protektoratsabzeichen in Gold gewidmet von Herzog Franz von Bayern erhielten Matthias Schnetzer, Manfred Kirnberger, Edeltraud und Matthias Edelmann, Florian Huber, Andreas Obergehrer, Gerd und Quirin Kirchner und Sandra Größl. Hermann Bernstetter und Werner Nowak dürfen sich die Verdienstnadel des Bezirks Oberbayern anstecken. Das Protektoratsabzeichen in Silber vom Deutschen Schützenbund erhielten Centa Diwald und unser Sportheimwirt Amedeo Costanzo. Mit der Sebastianusnadel für 30 Jahr aktiven Schießsport wurden Georg Hiebl, Franz Reich, Fritz Kopriwa, Josef Rada und Helmut Jansen ausgezeichnet.



*Bürgermeister Matthias Schnetzer, Hans Küssel,
Gauschützenmeister Helmut Wagner und Klement Grandl*

Anschließend folgte die Ehrung der diesjährigen Schützenkönige des SV Edling. Das Königsschießen wurde an drei Schießabenden ausgetragen und am letzten Abend standen dann die neuen Könige und ihre Vertreter fest. In der Schützenklasse sicherte sich Jürgen Mitterhuber mit einem 88,3 Teiler die Königswürde vor Franz Reich und Steffi Kindlein. Die Jugend- und Juniorenkette erhielt dieses Jahr Max Größl mit einem 104,4 Teiler, gefolgt von Wurstkönig Michael Nieder und Brezenkönig Michael Dürnecker. Über die Schülerkette darf sich dieses Jahr Daniel Wax mit einem 17,7 Teiler freuen, auf den Plätzen zwei und drei folgen Isabell Paul und Aljoscha Cecco. Neuer König bei den Pistolenschützen ist Hermann Bernstetter mit einem 66,3 Teiler, Wurstkönig wurde Helmut Jansen und Brezenkönig Fritz Engelhardt. Die Könige wurden in geselliger Runde von allen noch kräftig gefeiert.

www.kultige-shirts.eu



*Die Könige Hermann Bernstetter, Daniel Wax,
Jürgen Mitterhuber und Max Größl*

Termine:

- Faschingssonntag, 6. März - Gmoofasching in Edling
- Freitag, 11. März - Ehemaligenschießen im Schützenheim
- 16. - 20. März - Stadtpokalschießen in Wasserburg
- Freitag, 1. April
Endschießen Schüler und Erwachsene ab 17.00 Uhr
- Freitag, 8. April
Jahresabschlussfeier im Schützenheim, 19.30 Uhr

Radfahrer-Verein Edling e.V.

www.radfahrerverein-edling.de

Einladung zur Mitglieder-Hauptversammlung mit Neuwahlen und dem traditionellen Gulaschessen

**Am Freitag, den 18. März 2011,
ab 19 Uhr im Krippnerhaus**

Tagesordnung:

- Feststellung der Stimmberechtigten
- Bericht des Vorstandes
- Bericht des Kassensführers
- Bericht des Schriftführers
- Entlastung der Vorstandschaft
- Neuwahlen
- Ehrung langjähriger Mitglieder
- Vorschläge, Anträge, Wünsche



**Die Vorstandschaft bittet die Mitglieder
um zahlreichen Besuch.**

Stefan Färber

Brandstätt 4a
83533 Edling

Färber

- Bauelemente
- Holz- u. Holzalufenster
- Kunststofffenster
- Zimmer- u. Haustüren
- Parkettböden
- Innenausbau
- Altbausanierung

Telefon: 08076 / 9688

Fax: 08076 / 887277 - Mobil: 0172 / 9126442
e-mail: info@stefan-faerber.de - www.stefan-faerber.de

MM Bauelemente

Staudhamer Feld 13
83512 Wasserburg

Telefon: 0 80 71 - 75 20

Telefax: 0 80 71 - 91 39 77

E-Mail: info@mmbauelemente.de

Internet: www.mmbauelemente.de

**LICHTSCHACHTABDECKUNGEN
NACH MAß** (aus eigener Produktion)



Wir bieten die **3-fach-Verglasung** bei **Fenstern und Türen** mit einem ug-Wert von 0,6 W/qmK zum Preis der regulären 2-fach-Verglasung und auf alle

Aluminium-Insektenschutzrahmen und **Kellerlicht-schachtabdeckungen** **-15 %**

Sprechen Sie mit uns - wir beraten Sie gerne!

Angebot gültig bis 31.03.2011



**Infotech
Bauer**

Franz Bauer Informationstechnik
Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 88 66 33

info@bauertele.com

**Telekommunikation - Telematik
Navigation - Mobile Kommunikation**

Schwarz & Dietrich • Dachdecker-Meisterbetrieb

Tel. 08071/956 16 • Fax 08071/40295 • Am Gewerbering 3

83533 Edling



Altbau-Sanierung
Neueindeckungen mit einschlägigen Spenglerarbeiten
Flachdach-Abdichtungen
Fassaden-Verkleidungen
Reparaturarbeiten
Asbestentsorgung n. TRSG 519

Bei uns gibt's die Räder der Profis...

Radsport Lindauer

fahrräder · reparaturen · teile · tuning

Birkenweg 3 · 83561 Ramerberg · Telefon: (08039) 3540

www.Radsport-Lindauer.de · radsport-lindauer@t-online.de



Testen Sie jetzt bei uns das neue Elektro-Fahrrad mit Hybrid Cycling Technologie!



Professioneller Webauftritt mit

DREIWERKEN

Design | Programmierung | Analysen



DREIWERKEN
Die Online-Marketing Spezialisten

DREIWERKEN · Münchnerstr. 32b · 83533 Edling · info@dreiwerken.de · www.dreiwerken.de

Zum 85. Geburtstag von Werner Juran

Ein erfülltes Sportlerleben

Edling (prj) - Ein Leben lang sportlich aktiv, war für Werner Juran auch an seinem 85. Geburtstag die körperliche Ertüchtigung ein umfassendes Thema.

Nach einer gut überstandenen Krankheit wieder topfit, hat Werner Juran seine sportliche Zukunft neu eingepflanzt. Bisher zwölfmal mit dem Deutschen Sportabzeichen in Gold ausgezeichnet wird die im vergangenen Jahr unterbrochene Karriere jetzt fortgesetzt.



FOTO PENZKOFER

Den 85-jährigen Werner Juran freut der Besuch von Bürgermeister Matthias Schnetzer

Weil für Werner Juran eine gute Verbindung zur Evangelischen Kirchengemeinde besonders wichtig ist, bildete ein Gottesdienst mit Pfarrerin Cordula Zellfelder den Auftakt zu seiner Geburtstagsfeier. Mit zu den ersten Gratulanten zählte auch Bürgermeister Matthias Schnetzer, der die Glückwünsche und ein Präsent der Gemeinde überbrachte. Groß war der Freundes- und Sportlerkreis, die dem überaus sportlichen Jubilar bei der Feier im Gasthaus Esterer die Ehre erwiesen. Eine große Rolle spielte dabei das Segler Treffen anlässlich seiner 55-jährigen Mitgliedschaft beim Segler Verein „Jung-Tegel-Berlin“. Freude bereitete ihm auch die Showtanzgruppe der Ramerberger Hot Socks und mit bescheidenem Stolz erfüllte ihn die Auszeichnung mit einer Anstecknadel.

Seit über 35 Jahren ist Werner Juran in zweiter Ehe mit einer, wie er sich ausdrückt, waschechten „Oberbayerin aus Haag“ verheiratet. Dennoch hat diese überaus harmonische Verbindung keinen entscheidenden Einfluss auf seine Berliner Sprache genommen. Als Einzelkind ohne Geschwister aber im Kreis von vielen sportlichen Verwandten aufgewachsen, hat der Jubilar eine sehr schöne Kinderzeit erlebt und bereits als Säugling Bekanntschaft mit dem Segelboot gemacht. Nach einer uralten Familientradition wird nämlich der „Täufling“ mit dem Boot zur Kirche auf das gegenüber liegende Ufer des Tegeler Sees gebracht. Seine mit der Berliner Muttermilch aufgenommene Segelleidenschaft führte ihn zu Segeltörns von Norwegen bis ins Mittelmeer. Seine Krönung aber fand er in Bayern, als er 1963 Deutscher Meister im Segeln auf dem Ammersee wurde. Seine berufliche Tätigkeit begann Werner Juran als Techniker in der Filmbranche. Mit dieser Ausbildung hat er nach einer kriegsbedingten Unterbrechung dann bis 1960 das Filmtheater „Fortuna“ in Berlin geleitet. Als Kundendiensttechniker bei Siemens war er mehrmals in Amerika und seine speziellen Branchenkenntnisse waren

in allen Filmstudios der europäischen Hauptstädte gefragt. Seit nunmehr 25 Jahren im Ruhestand ist er als Mitglied von zwei Arbeitskreisen im Landkreis Rosenheim mit der „Umweltbelastung“ beschäftigt. Neben seinen regelmäßigen Segelurlaube in Chiemsee und Bodensee, betätigt er sich sowohl als „Rutengänger“ mit dem Auffinden von Erdstrahlen sowie mit Hochfrequenzmessungen im Kampf gegen Elektro-Smog.

Heizöl-Maßen



- Diesel
- Schmierstoffe
- SB-Tankstelle
- Autogas
- WAP-Waschanlage
- Anti-Staub-Pellets

SOYEN • 08071/2235 • Fax 51540

KS-Digitaldruck-Zentrum Ebersberg

HÖCHSTE QUALITÄT · SCHNELL
KOSTENGÜNSTIG FÜR KLEINAUFLAGEN
FLEXIBEL BEI DER WEITERVERARBEITUNG



Wir fertigen für Sie in Kleinauflagen:
z. B. Visitenkarten · Flyer · Folder
Infoblätter · Broschüren · Handbücher
Dissertationen · Geschäftsberichte
mit Papieren Ihrer Wahl
(von 80g/m² bis 300g/m²)

K. SCHMIDLE DRUCK & MEDIEN GMBH · Semptstraße 6-10 · 85560 Ebersberg
Telefon: 08092/8287-0 · Fax: 22944 · E-Mail: info@ks-druck.com · www.ks-druck.com

med. **Fußpflege**
&
Wellness
83533 Edling
Hochfellnstraße 5a

Telefon: 08071 / 95134

Mobil: 0172 / 9082066

Für Berufstätige ist die Praxis
Mo., Die. und Mi. bis 20.00 Uhr geöffnet.

- Termine nach Vereinbarung -

KONRAD RADLMAIR
RECHTSANWALT & STEUERBERATER
DIPL.-FINANZWIRT (FH)



Recht. mit bester Zukunft.

Verstärken Sie unser Team!

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt,
ganztags oder in Teilzeit (mind. 20 Std/Woche)
eine/n engagierte/n

Steuerfachwirt/in
Steuerfachangestellte/n

Sie haben Berufserfahrung in der Bearbeitung von Lohn- und Finanzbuchhaltungen,
Jahresabschlüssen und Steuererklärungen, dazu gute DATEV-Kenntnisse sowie Erfahrung
im Umgang mit Windows-Anwendungen.

Sie erwarten eine selbständige, mandantenorientierte Tätigkeit bei leistungsgerechter Bezahlung
und ein moderner Arbeitsplatz in freundlichem Betriebsklima. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



BIRKENSTRASSE 15 - D-83533 EDLING - WWW.STB-RADLMAIR.DE
TEL: 08071-921606 - FAX: 08071-921608 - E-MAIL: KANZLEI@STB-RADLMAIR.DE

Metz



Metz Caleo 47" (119 cm)

LCD-TV
Caleo 47 LED 100 twin R

Intelligente LED-Technologie
Veredeltes, schlankes Design mit eleganten Aluminium Blenden

Brillantes Bild

- Full HD-Bildschirmauflösung
- 100-Hz-DMC-Bildtechnologie
- mecaVisionHD* für klare und perfekte Bildarstellung (24p Modus)

Vielseitige Ausstattung

- HDTV-Empfang über DVB-C integriert
- USB-Anschluss für Foto und Video*
- Digitaler (2x DVB-C/DVB-T) und analoger Empfang via Kabel + Antenne integriert.
DVB-S2 (Sat. inkl. HDTV Empfang) umrüstbar
- Doppel-Cl+ -Schacht
- Digital-Recorder (PVR) integriert
- OLED-Klartextanzeige
- incl. drehbarem Tischfuß

Kraftvoller Klang

- mecaSoundpro mit Bassreflexsystem und sattem Sound (2x20W)

Einfache Bedienung

- Tri-Star Bedienkonzept - in 3 Stufen an Ihre Bedürfnisse anpassbar

„Made in Germany“

Ihr Metz Fachhändler berät Sie gerne ausführlich:

SP: Kainz

TV, Video, HiFi, Hausgeräte...persönlich.
83533 Edling, Roßhart 12

Telefon: 0 80 71 / 9 32 10, Fax: 0 80 71 / 9 32 12

Internet: www.sp-kainz.de

ServicePartner

*Anwendungsbereich

Metz - immer erstklassig.

www.metz.de

buffet zeit

am donnerstag, den 17.03.2011
ab 18.00 uhr

wir servieren ihnen köstlichkeiten
aus allen ländern sowie
bayerische spezialitäten

nur € 13,90 pro person

kerzenabend

dienstag, den 15.03.2011
ab 18.00 uhr

genießen sie ein 3- gänge menü mit
verschiedenen hauptgerichten zur wahl
(ausschließlich kerzenlicht)

nur € 17,90 pro person

candle light liebesmenü

jeden montag ab 18.00 uhr

in vier gängen geht die liebe durch den magen

nur € 19,80 pro person

scampi - essen

jeden dienstag

0,5 ltr. müller thurgau, salat, knoblauch-
baguette, kartoffeln, nudeln und gemüse

nur € 24,90 für 2 personen



wirtshaus
kalteneck

fam.
steinacker
christopher str. 16
83544 albaching

telefon:
0 80 76 / 255
telefax:
0 80 76 / 88 69 25

- gaststube
- wintergarten
- saal
- biergarten

öffnungszeiten:
11.00 - 1.00 Uhr
so 10.00 - 1.00 Uhr
mittwoch ruhetag

MHZ Insektenschutz Lösungen nach Maß

- Insektenschutz Spannrahmen
- Insektenschutz Rollo
- Insektenschutz Drehrahmen
- Insektenschutz Schiebeanlage
- Lichtschachtabdeckung



Innenausstattung Sailer

Inh. Heribert Hein

Bahnhofsplatz 4 - 83512 Wasserburg

Tel. 0 80 71 / 26 12 - Fax 5 05 96



Büro- und Schulbedarf

akzente.

Geschenke • Accessoires

**Ihr Kind feiert den großen Tag
der 1. hl. Kommunion?**

**Bei uns erhalten Sie alles
zum Gestalten
der Kommunionkerzen,
Tischdekorationen
und liebevoll
ausgewählte Geschenke.**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Akzente-Team**

Rita Köstner - Staudhamer Str. 27 - 83533 Edling (im ElektroPark)

Telefon: 0 80 71 - 9 20 68 0 Fax: 08071-920681



Frühjahrsschnittkurs : 02. April 2011

Mit Thomas Janscheck

Obst-, Beerengehölze, Sträucher und Rosen... der Garten wird startklar für das Gartenjahr gemacht!!!

**Viele Angebote, Neuheiten und Besonderheiten
erwarten Sie zum Saisonstart im März 2011**

Das Team der GartenBaumschule Ganslmaier freut sich auf Ihr kommen!



Ganslmaier

Gärtnerei • Baumschule • Christbäume
Georg Ganslmaier Tel: 08039-2815

www.ganslmaier.de



Kunstgewerbe Vogel
Dorfstraße 6
85643 Tulling
Tel.: 08094-907606 • Fax: 907608

Öffnungszeiten:
tgl. von 10 - 18 Uhr
oder nach
Vereinbarung



**Osterausstellung
5. und 6. März 2011!**

AMAN & SOHN

Kfz - Meisterbetrieb

GmbH



Wir machen, dass es fährt.

BOSCH

Kraftfahrzeug-
Ausrüstung



Bald ist es Zeit zum

Reifenwechsel

4 Räder für nur **18,90 €**

Einlagerung für nur **20,00 €**

Gleichzeitig prüfen wir ihre Bremsen auf Verschleiß
Gegen Mehrpreis: wuchten der Sommerräder, waschen der Winterräder
Radnaben entrostet und behandeln

Wartung und Instandsetzung für alle Fabrikate.
Reparaturen auch am Samstag von 9⁰⁰ bis 12⁰⁰

Hauptstraße 19 – 85643 Tulling
08094/8040 - www.aman-tulling.de

Pfaffinger Blumenecke

Moderne Floristik • Brautsträuße Dekorationen • Trauerschmuck

Hauptstraße 35 • 83539 Pfaffing
Telefon 08076/886110
Inh. Cornelia Weinheimer



Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 12.30 und 14.30 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag Geschlossen!
Samstag 8 - 12.30 Uhr

Öffentliche Bücherei Edling

Weitere knifflige Fälle im März



Es ist wieder so weit:

Am **Donnerstag den 10.3.2011**

findet ein weiterer Detektivvormittag
bzw. nachmittag in der Bücherei Edling

im Pfarrheim statt. Kinder zwischen 7 und 11 Jahre können
sich entweder um 9.30 Uhr oder um 13.30 Uhr an weiteren
Fällen die Zähne ausbeißen.

Anmeldung ist erforderlich bei Brigitte Miller 08076/8780.
Anschließend ist die Bücherei geöffnet.

Besonders bedanken wollen wir uns bei dem Gemeinderat
Edling, der unsere Arbeit würdigt und uns die benötigten
500,- € bewilligt hat, um in diesem Jahr einen staatlichen
Zuschuss beantragen zu können. Das Geld ist sehr wichtig
für uns, um unsere großen und kleinen Leser mit aktuellem
Lesestoff zu versorgen.

Neuer Lesestoff in Bücherei:

Die Gartensaison ist eröffnet!

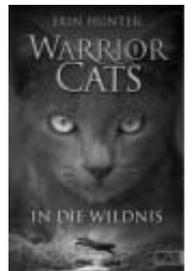
Anregende Tipps finden Sie bei uns im Garten-Regal:



Spannung versprechen die Bände
von Warrior Cats (ab 12 Jahre):

Jenseits der Menschen, tief verborgen im
Wald, leben die Katzen der vier Clans wild
und ungezähmt.

Und alle wollen überleben. ...



Die Öffnungszeiten der Bücherei sind:

Di 18⁰⁰ - 19⁰⁰ Uhr und Do 15⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr

So 11⁰⁰ - 12⁰⁰ Uhr (nach dem Gottesdienst)

Ferienöffnungszeiten:

am 10.3. und 13.3. ist die Bücherei geöffnet!

Brigitte Miller - Roman Müller - Dagmar Kopriva

Haustechnik Hartl GmbH
Heizung Solaranlagen Sanitär Bad



Lösungen mit Zukunft

Kardinal-Faulhaber-Str. 12 • 83533 Edling
Telefon 0 80 71 - 9 35 50 • Fax 0 80 71 - 9 35 55
eMail: HaustechnikHartl@t-online.de

Hotline: 01 70/1 63 20 97

Meisterprüfung in koreanischen Kampfkunst

Junge Frauen mit Schwarzgurt ausgezeichnet

Edling (prj) - Alle heimischen Sportvereine sind für die außergewöhnlichen Leistungen wie ihre erfolgreiche Jugendarbeit bestens bekannt. Der breiten Bevölkerung weniger bekannt ist jedoch, dass eine Reihe junger Edlinger erfolgreich die koreanische Kampfkunst Taekwondo betreibt. Taekwondo ist eine aggressionslose Kampfsportart, die nicht zum Angriff, sondern zur Verteidigung mit Gegenangriff entwickelt wurde. Der Grundgedanke dieser fernöstlichen Sportart ist die Verbesserung und Erhaltung der körperlichen, seelischen und motorischen Fertigkeiten.

Die aus Edling stammende Claudia Wagner und ihre Freundin Monika Schreier, beide vom TSV 1880 Wasserburg, stellten sich zusammen den hohen Anforderungen einer Schwarzgurt-Prüfung und haben nach einer gemeinsamen Aufbauphase die Meisterprüfung der koreanischen Kampfkunst Taekwondo erfolgreich bestanden. Die gezeigte Perfektion bei allen Grundtechniken bestätigte sowohl technisch wie konditionell ihre hervorragende Vorbereitung für diese Auszeichnung. Für ihre Leistungen mit schwarzem Gürtel ausgezeichnet, haben sich Claudia Wagner und Monika Schreier in die Reihen der Dan-Träger eingeordnet und können sich Meisterin des Taekwondo nennen.



Foto: Penzkofer

Neue Dan-Trägerinnen: Claudia Wagner (links) und Monika Schreier

KREUZBUND

Selbsthilfe- und Helfergemeinschaft für Suchtkranke und Angehörige Diözesanverband München und Freising e.V.

Der Kreuzbund e.V. bietet als größter deutscher Sucht-Selbsthilfeverband Suchtkranken und Angehörigen von Suchtkranken Hilfe in seinen Selbsthilfegruppen. Die Gruppen und ehrenamtlichen Helfer motivieren durch die eigene Abstinenz, Wege in ein suchtmittelfreies Leben zu finden.



Weiterhin informieren sie über Behandlungs- und Therapiemöglichkeiten. Ziel ist dabei die Wiedereingliederung der Suchtkranken in Familie, Beruf und Gesellschaft. Weil Sucht die ganze Familie betrifft, sind Angehörige in die Selbsthilfe mit einbezogen. Partner/innen finden in der Gruppe Hilfe, ihre Rolle als ebenfalls Betroffene zu erkennen und zu überdenken.

Folgende Selbsthilfegruppen können wir anbieten:

- **Wasserburg 4 Bernhard**
Caritashaus 1. Etage, Heisererplatz 7, Wasserburg
Leitung: Otto Niedermayr, Tel. 08071/3573
Montag, 19.30 Uhr
- **Wasserburg 2 Felicitas**
Caritashaus 1. Etage, Heisererplatz 7, Wasserburg
Leitung: Franz Turzin, Tel. 08071/8156
Dienstag, 19.30 Uhr
- **Wasserburg 6 Quo Vadis**
Caritashaus 3. Etage, Heisererplatz 7, Wasserburg
Leitung: Josef Huber, Tel. 08071/1395
Mittwoch, 19.30 Uhr
- **Wasserburg 1 Phoenix**
Caritashaus 1. Etage, Heisererplatz 7, Wasserburg
Leitung: Engelbert Helminger, Tel. 08071/510578
Mittwoch, 19.30 Uhr
- **Wasserburg Gesprächskreis Frauen**
Caritashaus 1. Etage, Heisererplatz 7, Wasserburg
Leitung: Maria Niedermayr, Tel. 08071/3573
1. Montag im Monat, 19.30 Uhr
- **Wasserburg Gesprächskreis Angehörige**
in Attel im Pfarrheim, 83512 Attel
Leitung: Christa Turzin, Tel. 08071/8156
letzten Mittwoch im Monat, 20.15 - 21.45 Uhr

GÄSTE WILLKOMMEN

A black and white photograph of a modern, bright living and dining area. In the foreground, there is a dining table with a white tablecloth and several dark chairs. The room features large windows, a kitchen area in the background, and a living area with a sofa. The overall atmosphere is clean and spacious.

diArco
3D-DECKE

Fertigteile für Massiv- und Trockenbau
- auch für nachträglichen Einbau

diArco
Gewölbesysteme

Gebr. Adler KG
diArco Gewölbesysteme
Albachinger Str. 20
D-83531 Edling

Tel: +49 (0) 8071-9235-0
Fax: +49 (0) 8071-9235-23
Internet: www.diArco.de
e-mail: info@diArco.de

Wohnhaus bei Speyer
offener Wohnraum mit diArco-Modell Venedig 358, Massivbau

Skoda Sparaktion



2. Runde
mit nochmal
15 Fahrzeugen



Skoda Fabia

63 kW (86 PS)

Ausstattung:
Klimaanlage,
elektrische,
Fensterheber,
Radio/CD, uvm.

Kraftstoffverbrauch l/100 km innerorts 6,6,
außerorts 4,4, kombiniert 5,2, CO² Emissionen,
kombiniert 121g/km

15x Skoda Fabia „Huber Spezial“
Barpreis ~~15.695 €~~ -27% = **11.490 €**

Ein City-Offroader wie kein anderer

Nissan Juke Visia 1.6, 86 kW (117 PS)
Barpreis 16.780 €



Leasingangebot:*

Anzahlung	1.900 €
Monatlich	177 €
Laufzeit	60 Monate
KM jährlich	10.000

Kraftstoffverbrauch l/100 km innerorts 10,7, außerorts 6,7, kombiniert 8,2, CO² Emissionen kombiniert 191g/km



Auch als
190 PS Turbo
und **4x4**

*Ein Angebot der Santander Consumer Leasing GmbH. Bonität vorausgesetzt.

E-Mail: info@zum-huber.de Internet: www.zum-huber.de

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus



Eiselfinger Str. 4, Wasserburg
Tel.: (08071) 9197-0



Anton-Woger Str 7, Wasserburg
Tel.: (08071) 9207-0

Surauerstraße 1 - 83512 Wasserburg/Inn
Tel. 0 80 71/86 90 - Fax 0 80 71/5 16 04

Gottesdienstplan

März 2011

Evang. Gemeinde Wasserburg

Termin

Fr. 04.03. - Weltgebetstag

Kath. Pfarrzentrum Färbergasse 19:00 Uhr

So. 06.03. - Estomihi

Wasserburg 10:00 Uhr A

So. 13.03. - Invokavit

Wasserburg 10:00 Uhr

Gabersee 18:00 Uhr

So. 20.03. - Reminiszere

Wasserburg 10:00 Uhr

mit Mini- und KiGo

So. 27.03. - Okuli

Rott 08:30 Uhr

Wasserburg 10:00 Uhr

Schnaitsee 10:00 Uhr kath. Pfarrheim

Gabersee 18:00 Uhr



Pfarrer

Team
von Frauen

Zellfelder

Möller
Möller

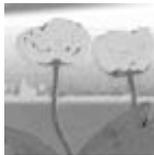
Schäch

Zellfelder

Zellfelder

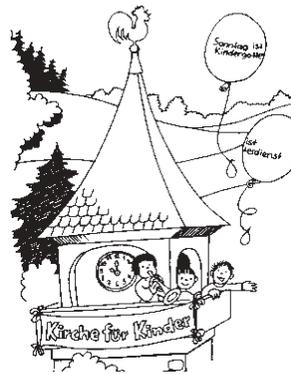
Wieland

Möller



MONATSPRUCH MÄRZ 2011
PSALM 92,10

Bei Gott allein kommt meine Seele
zur Ruhe; denn von ihm kommt meine
Hoffnung.



Aschermittwoch für Kinder

Mittwoch, 09.03.11

um 16.00 Uhr
in der Kirche

Tag der Anbetung

-Zeit für Kinder-

Sonntag, 27.03.11

um 16.00 Uhr
in der Kirche

Aktuelle Infos und Fotos zu unseren
Gottesdiensten findet ihr auch im Internet
www.kindergottesdienst.pv-edling.de
oder im Schaukasten an der Kirche.

Rathausplatz 7
83533 Edling

**ELEKTROPLANUNG
INSTALLATION
KUNDENDIENST
ALARMANLAGEN**

Günter

WEIß GmbH

Telefon 0 80 71 / 504 59
Telefax 0 80 71 / 86 63

Wir haben es wieder geschafft !

3. Brandstätter 3-Königs-Lauf



Büchchenbuffett

- Käsespätzle

- Gulaschsuppe

- Steaksemmeln

und und und...



DANK an alle Helfer & Spender !!!

Mehr Bilder unter www.brandstaett.de

Gesundheitspraxis für Manuelle Therapie



Marcel
Eierkuchen

Heilpraktiker
AtlasFit Therapeut

Eich 8 • 83561 Ramerberg

Unsere Leistungen:

- Chiropraktik
- Schmerztherapie
- Physiotherapie
- Naturheilkunde
- AtlasFit Therapie
- HydroJet / Massagen

Der Atlas ist der erste Halswirbel und durch seine Position direkt unter dem Schädel ein neuralgischer Punkt im Gesamtsystem menschlicher Körper. Bei vielen Menschen ist er nicht in der für ihn vorgesehenen Position, was vielschichtige Beschwerden verursacht. Durch eine Atlaskorrektur verbessert sich einerseits die Statik des gesamten Körpers und andererseits der Energie- und Informationsfluss. Damit können viele Beschwerden gelindert oder ganz aufgelöst werden und die Selbstheilungskräfte des Körpers können sich besser entfalten. Ganz abgesehen davon, dass der Patient eine aufrechtere Haltung bekommt und sein ästhetisches Erscheinungsbild sich sichtbar verbessert.

Termine nach Vereinbarung, Tel.: 08071 / 103 38 24
www.Atlasfit.de Mobil: 0175 / 87 80 179

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung März 2011

Gottesdienstordnung Pfarrverband Edling

Dienstag, 01.03.

Reitmehring 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 02.03.

Kirchreit 8:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an

+ Eltern und Bruder / Maria Ramsl

+ Eltern Jakob und Therese Ramm und Bruder

/+ Anni Spagl, Fischbach

Donnerstag, 03.03. - Gebetstag um geistliche Berufungen

Edling 18:30 Uhr Rosenkranz

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Eltern Freiberger /Hannelore u. Annemarie - nachgeholt!

+ Tante Karolina Spötl / Hannelore u. Annemarie - nachgeholt!

+ Hans Lechner / Resi Wieser nachgeholt!

+ Eltern Rosa u. Josef Fischböck / Maria Klasen

+ lieben Hans / von den Konersreuthern

+ Rudi Größl / Fam. Norbert Freund

+ Ehemann Ernst u. Angehörige / Fr. Sterzig

Freitag, 04.03. - HERZ-JESU-FREITAG

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Mina u. Adolf Hauke, Hochhaus u. Hermine Franke

/ Schwarz, Spirkel

Samstag, 05.03.

Edling 18:30 Uhr Rosenkranz

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Eltern Andreas u. Margarete Speierl u. verst. Geschwister
/ Fam. Speierl

+ Kriemhilde Blüml / Rotraud Salewski

+ Martin / Fam. Eggerl

+ Sohn Martin / Sonja Egger-Klöhr

+ Oma Maria Habicht / Fam. Maier-Hallix

+ Mutter Maria Kammerl z. Jgd. / Fam. Kammerl / Wagner

+ Vater Rudolf Kammerl / Fam. Kammerl / Wagner

+ Eltern Betzl, Breitmoos /Fam. Bodmeier

+ Ludwig Mittermeier / von den Schulfreunden

+ Ludwig Mittermeier / Fam. Speierl

+ Ehefrau Theresia / JM H. Paul Größl

Sonntag, 06.03. - 9. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Reitmehring 8:30 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Angehörige / Fam. Gruber

+ Bruder Ferdl / Fr. Lerch

+ Maria Schiller / Fam. Scheiel

+ Paul Willnhammer / Fam. Scheiel

+ Hans Christian Netter / Fam. Scheiel

+ Erwin Peschina / Fam. Konrad Demmel

Edling 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
mit besonderem Gedenken an

+ Fanny Krug, Rechtmehring / Magdalena Schex

Soyen Pfarrz. 10:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an

+ Sebastian Uschold / hM der Träger

+ Vater und Schwiegervater Josef Geidobler

/ JM, Fam. Josef Geidobler

+ Ehefrau, Mutter und Oma Notburga Blabsreiter

/ JM, Fam. Blabsreiter, Rottenhub

+ Rosa Schmidunser / JM, Fam. Schmidunser

+ Ehemann und Vater Anton Käüfl / Fam. Barbara Käüfl

+ Eltern und Bruder / Fam. Anton Holzmeier, Marienberg

Soyen Kirche 14:30 Uhr Taufe Lilly Marie Krippner

Montag, 07.03. - Hl. Perpetua, hl. Felizitas, Märtyrinnen

Soyen Pfarrz. 14:00 Uhr Gebetskreis

19:00 Uhr Offener Jugendtreff

Dienstag, 08.03. - Hl. Johannes von Gott, Ordensgründer

Reitmehring 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 09.03. - ASCHERMITTWOCH

Edling 16:00 Uhr Andacht für Kinder

Soyen Pfarrz. 16:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
Aschermittwoch für Kinder

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Schwester Anneliese Preisinger / Fam Traunsteiner

Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an

+ Josef Weber, / hM der Träger

+ Eltern und Großeltern Josef und Franziska Hundseher

und Verwandtschaft / JM, Fam. Josef Hundseher, Freiberg

+ Theodor Ott / Fam. Josef Hundseher, Freiberg

+ Ehemann Theodor Ott / Amalie Ott, Edlwagen

Musikalische Gestaltung: Kirchenchor

Donnerstag, 10.03.

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Eltern u. Geschwister / Fr. Axmann

+ Eltern u. Brüder / Irmgard Maierbacher

+ Tanten u. Onkel / Irmgard Maierbacher

Zell 19:00 Uhr Kreuzwegandacht

Freitag, 11.03.

Edling 19:00 Uhr Kreuzwegandacht

Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an

+ Eltern Elisabeth und Simon Huber

/ JM, Simon Huber, Buchsee

+ Tante Juliana Huber / JM, Simon Huber, Buchsee

+ Opa Emmeran Redenböck / Matthias, Lukas

und Luisa Redenböck

+ Eltern Johann und Christine Meier / Fam. Josef Meier, Lehen

+ Schwester Christa Schmid / Fam. Josef Meier, Lehen

Samstag, 12.03.

Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an

+ Eltern und Schwester / JM, Fam. Leonhard Maier, Altensee

+ Ehemann Franz und Sohn Anton

/ JM, Anna Bauernschmid, Daim

+ Hans Heinrichsberger / JM, Fam. Nik. Spagl

+ Ehemann und Vater Anton Seidinger

/ JM, Fam. Katharina Seidinger

+ Oma Erna Grundner / Helmut und Daniela, Sabine und Hans,
Robert und Manuela

+ Tante Monika Linner / Liese Windhör, Soyen

+ Martin Kirmaier / Fam. Christiane Reich, Kobl

+ Nachbarin Maria Schiller / Fam. Reich, Kobl

Sonntag, 13.03. - 1. FASTENSONNTAG

Reitmehring 8:30 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Ehemann u. Vater Max Maier / Fam. Maier Weigl

+ Eltern u. Großeltern / Fam. Klement Grandl

+ Geschwister u. Schwagern / Fam. Klement Grandl

+ Ehemann Erwin / Resi Peschina

+ Vater Erwin Peschina / Irmgard Peschina

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung März 2011

Edling 10:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an
+ Ehemann Paul u. dessen Mutter Elisabeth Oberpriller
/ Fr. Oberpriller u. Kinder
+ Eltern Maria u. Michael Kastner / Fr. Oberpriller
+ Tochter Angela / Fr. Vogl
+ Eltern u. Großeltern / Fam. Huber/Schelle
+ Ludwig Schmid / Fr. Resi Schex
+ Ehefrau u. Mutter / Fam. Schuster
zu Ehren d. lieben Muttergottes u. + Angehörige / Fam. Zellner
+ Mutter u. Oma / Fam. Westner
+ Angela Vogl / Fam. Westner
+ Nachbarn Josef Thoma / Fam. Westner

Soyen Pfarrz. 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
besonderes Gedenken an
+ Ehemann und Vater Rudi Ramschl und verstorbene Angehörige
/ Emi Ramschl mit Markus
+ Anton Käufel / Resl Hartmann, Marienberg
+ Eltern u. Geschwister beiderseits u. Ehemann u. Vater Engelbert
Hartmann / Resl Hartmann

Edling 11:15 Taufe Eva Forstner

Dienstag, 15.03.

Hl. Klemens Maria Hofbauer, Ordenspriester

Reitmehring 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 16.03.

Soyen Kirche 8:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an
- die Familien Koal und Gonzaga, Aleksik und Babusch
/ nach Meinung

Soyen Pfarrz. 14:00 Uhr Bibelnachmittag mit Fr. Federkiel

Edling 19:30 Uhr Meditation zur Fastenzeit
im Pfarrsaal

Donnerstag, 17.03.

Hl. Gertrud von Nivelles, Äbtissin, Hl. Patrick, Bischof

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an
+ Opa Josef Schillhuber / Fam. Maier-Hallix

Soyen Pfarrz. 19:00 Uhr Kreuzwegandacht der
Marianischen Männerkongregation
anschl. Jahresversammlung

Freitag, 18.03.

Hl. Cyrill von Jerusalem, Bischof, Kirchenlehrer

Edling 19:00 Uhr Kreuzwegandacht

Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an
+ Sohn, Bruder und Onkel Ludwig Huber
/ JM Kath. Miller und Gabi Guldan
+ Firmpaten Josef Wagensonner / Peter Riedl, Sonnenholzen
+ Nachbarn Josef Wagensonner / Fam. Wolfgang Eder, Strohhreit
+ Katharina Haselbauer / Neumaier, Reichertsheim

Samstag, 19.03. - HOCHFEST DES HL. JOSEF, Bräutigam der Gottesmutter Maria

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an
+ Ehemann u. Vater Stephan / Fr. Bierwirt m. Familie
3 verst. Brüder u. Schwagern / Fr. Bierwirth
+ Vater Josef Vogl / Fam. Hermann
+ H. Josef Thoma / Fam. Hagspiel
+ Ehefrau Maria u. Schwiegereltern / Henry Kutsche
+ Nachbarn Walter Prieler / Fam. Stangl
+ Ehemann u. Vater Josef / Fr. Cilly Haas
+ Eltern u. Geschwister / Fr. Cilly Haas

+ Ehemann Franz / Fanny Obermaier m. Töchtern
+ Mutter u. Ehemann Hans / Fr. Gottwald
+ Bruder und Onkel Josef Daberger / Fam. Demmel

Sonntag, 20.03. - 2. FASTENSONNTAG

Caritas Frühjahrssammlung

Reitmehring 8:30 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an
+ Angehörige / Fam. Gruber
zu Ehren d. Muttergottes u. d. Hl. Schutzengel /N.N.
+ Lina Perzlmeier u. Bert Hartmann / Anna Kleiner
+ Erwin Peschina / von den Nachbarn

Edling 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Soyen Pfarrz. 10:00 Uhr **Kindergottesdienst**
hl. Messe,
mit besonderem Gedenken an
+ Quirinus / JM, Fam. Froschmayer m. Großeltern
+ Ehemann u. Vater, Eltern u. Geschwister beiderseits
/ JM, Fam. Winkler, Soyen
+ Eltern Juliana u. Josef Motta u. Erna u. Theodor Lohwasser
/ Fam. Lohwasser, Schleifmühle
+ Ehemann und Vater Barth. Zacherl / Fam. Zacherl, Mühlthal
+ Ehemann u. Vater Sebastian Uschold / Elisabeth Uschold
+ Eltern, Geschwister u. Verwandtschaft beiderseits
/ Elisabeth Uschold
musikalische Gestaltung: Circle of Friends

Edling 18:00 Uhr Vesper
21.03.11 - 27.03.11 Caritas Opferwoche (Haussammlung)

Montag, 21.03.

Soyen Pfarrz. 14:00 Uhr Gebetskreis

Dienstag, 22.03.

Reitmehring 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 23.03. - Hl. Turibio von Mongrovejo, Bischof
Kirchreit 8:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an
+ Eltern und Großeltern Georg und Sophie Blüml
/ JM, Fam. Blüml
- das ungeborene Leben / Ingrid Freundl, Reiching
+ Engelbert Huber / Ortschaft Fischbach

Donnerstag, 24.03.

Koloman 19:00 Uhr Kreuzwegandacht

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an
+ Eltern Hans u. Maria Schwald / Fam. Schwald

Freitag, 25.03. - VERKÜNDIGUNG DES HERRN

Edling 19:00 Uhr Kreuzwegandacht
Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an
+ Anna und Isidor Kirmaier / JM, Fam. Kirmaier, Zell
+ Schwager und Onkel Martin Kirmaier
/ Fam. Kersch, Schellwies
+ Ehefrau und Mutter Liesi Hundseder
/ Fam. Bert Hundseder, Maierhof
+ Monika Linner / Traudi Krug
+ Tante Monika Linner / Zenta Berger, Attelthal

Samstag, 26.03. - Hl. Kastulus Märtyrer, hl. Liudger, Bischof

Edling 14:00 Uhr **hl. Messe**
mit Krankensalbung im Pfarrheim

Soyen Kirche 14:00 Taufe Paul Peter Streicher

Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an
+ Vater, Schwiegervater und Opa Balthasar Stangl
/ JM, Fam. Konrad Stangl, Hohenburg
+ Theodor Ott / Hilde Gottwald, Aschau
+ Kollegin Gitti Schuster / die Arbeitskollegen aus Wasserburg
+ Kollegen Rudi Berer / die Arbeitskollegen aus Wasserburg
+ H. H. Pfr. Alfons Steiger / Pfarrei St. Peter, Rieden

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung März 2011

Sonntag, 27.03. - 3. FASTENSONNTAG

TAG DER EWIGEN ANBETUNG in Edling

Reitmehring 8:30 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an
+ Mutter Maria Bruckmaier u. Verwandtschaft / Fam. Spiel
+ Hildegard Rechl / Margit Hölzl

Soyen Pfarrz. 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Edling 10:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an
+ Eltern Alois u. Anna Schrank / Tochter Sylvia
+ Heinz Dauner / Ingrid Dauner u. Fam. Hohenegger
+ Schwester Angela Vogl / Fam. Hermann
+ Ehemann Peter u. + Fam. Estner u. Schlatter / Fr. Nieder
+ Ehemann u. Vater Toni / Anneliese Roßrucker und Simon
+ Franz Obermaier / Fam. Schwald
+ Martin / Fam. Eggerl
+ Tochter Monika / Fam. Binstener
+ Ehemann Josef / Fam. Fredlmeier
+ Ludwig Mittermeier / v. d. Männerkongregation
+ Anna Helminger / Fam. Grill, Brich u. Ass

Edling 11:00 Uhr Gebetsstunde zur Ewigen Anbetung, stille Stunden

Edling 13:00 Uhr Gebetsstunde gestaltet von Pfarrkurat Reitmehring

Edling 14:00 Uhr Gebetsstunde gestaltet von den Frauen

Edling 15:00 Uhr stille Anbetung

Edling 16:00 Uhr Anbetungsstunde für Kinder

Edling 16:30 Uhr Anbetungsstunde gestaltet von den Ministranten

Edling 17:00 Uhr Anbetungsstunde gestaltet von der Männerkongregation

Edling 17:45 Uhr Einsetzungsandacht

Edling 18:00 Uhr Vesper

Dienstag, 29.03.

Reitmehring 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 30.03.

Soyen Kirche 8:00 Uhr **hl. Messe**,
mit besonderem Gedenken an
+ Geschwister beiderseits / Fam. Uschold, Fischbach

Soyen Pfarrz. 19:00 Uhr Weltgebetstag der Frauen
anschl. Jahresversammlung
des Frauenbundes (KDFB)

Donnerstag 31.03. Gebetstag um Geistliche Berufe
(Priester-Donnerstag)

Edling 18:30 Uhr Rosenkranz

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**

Soyen Pfarrz. 19:00 Uhr Kreuzwegandacht
der Landjugend (KLJB)

Musikalische Gestaltung: Jugendchor

Edling 19:30 Uhr Vortrag von H. Prof. Dr.
Johannes Schröter „Dem Glauben
Zukunft geben“ Teil 2

Eine **besinnliche Stunde** zum Beginn der Fastenzeit wird für den Pfarrverband Edling, Reitmehring und Rieden im Pfarrsaal Edling angeboten.

Die Meditation am **Mittwoch, den 16 März** steht unter dem Thema: **"Das Vater unser." - " Herr lehre uns beten."**

Beginn der Gebetsstunde ist um **19:30 Uhr** und wird musikalisch umrahmt. - Herzliche Einladung !

Wir laden Sie ein

Am Samstag, den **26. März um 14:00 Uhr** sind ins Pfarrheim Edling erstmals besonders ältere Menschen, deren Kräfte etwas nachgelassen haben, und all jene Menschen, die eine schwere Krankheit durchstehen müssen, zur heiligen Messe mit Krankensalbung eingeladen. Wer es wünscht, kann dieses Sakrament der Stärkung empfangen. Diese Begegnung mit dem Herrn ist ein Zeichen des Vertrauens und der Hoffnung. Nach der hl. Messe ist Gelegenheit bei Kaffee und Kuchen zu einem gemütlichen Beisammensein.



Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Für Personen, die nicht selber kommen können, wird ein Fahrdienst eingerichtet.

Bitte melden im Pfarrbüro Telefon 08071/2762.

Außerdem gibt es eine Rampe, damit auch Rollstuhlfahrer die Treppen des Pfarrheims überwinden können.

Edlinger Kaffeekranz'1 im Pfarrheim

Einladung

Am **1. März 2011 um 14.00 Uhr** laden wir herzlich zu einem **Faschings - Kaffeekranz'1** ins Pfarrheim ein.

Wer Lust hat, kommt maskiert!!!

Wir freuen uns auf einen kurzweiligen Nachmittag, das Kaffeekranz'1 Team



Wir planen, fertigen, montieren und reparieren.

Ihre Schreinerei für alles.

Willibald Forstner KG

Münchner Str. 34 - 83533 Edling (direkt an der B 304)

Tel.: 0 80 71 / 79 24 - Fax : 0 80 71 / 4 04 63

eMail: info@schreinerei-forstner.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.00 - 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung



qualifizierter
Meisterbetrieb
für Fenster + Türen

AMBUKA® Tel. 0 80 71 / 9 55 41

**Ambulante Kranken- und Altenpflege
Betreutes Wohnen**

Kompetente und freundliche Pflege
in gewohnter Umgebung

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Intensivpflege
- Essen auf Rädern
- Stundenweise Aufsicht und Betreuung
- Beratung für pflegende Angehörige



Denn daheim
ist es doch am Schönsten

Anton Ehling · Reiter Straße 24 · 83527 Haag

Büro: Scheiwieser Straße 10 · 83533 Edling · Fax 0 80 71 / 9 55 42

www.ambuka.de
info@ambuka.de

www.ambuka-kids.de
ambuka-kids@t-online.de

**Gottesdienstordnung
Pfarrei St. Michael-Attel**

vom 01. bis 31. März 2011

Dienstag 01.03.

19.30 hl.M. f. + Angehörige Wagner und Ebert

Donnerstag 03.03.

19.00 Rosenkranzgebet
19.30 Abendmesse

Freitag 04.03.

19.00 Weltgebetstag der Frauen

Samstag 05.03.

15.00 Kindergottesdienst
Kein Vorabendgottesdienst

Sonntag 06.03. - 9. Sonntag im Jahreskreis

09.00 1. Jahramt f. Adi Kurzmeier
hl.M. f. + August Fischer
(Geschw. Hirschberger, Höslwang)
10.30 Pfarrgottesdienst in der Pfarrkirche

Dienstag 08.03. - kein Gottesdienst

Mittwoch 09.03. - Aschermittwoch

18.00 Eröffnung der Fastenzeit mit Auflegung des
Aschenkreuzes im Mehrzweckraum der Stiftung Attl
19.30 Gottesdienst zum Aschermittwoch in der Pfarrkirche
mit Auflegung des Aschenkreuzes
hl. M. für + Josef Haas (Nachbarschaft)

Donnerstag 10.03. - kein Gottesdienst

Samstag 12.03.

18.30 Vorabendgottesdienst im P. Rupert Mayer-Haus

Sonntag 13.03. - 1. Fastensonntag

09.00 1. Jahramt f. + Ehefrau u. Mutter Maria Inninger
Jahramt für + Ehemann und Vater Adolf Musati
hl. M. f. + Angehörige d. Fam. Lipp (Klara Winkler)
10.30 Pfarrgottesdienst in der Hauskapelle

Dienstag 15.03.

19.30 Jahramt f. + Ehemann u. Vater Anton Baumann

Donnerstag 17.03.

19.00 Rosenkranzgebet
19.30 hl. M. f. + Großeltern u. + Angehörige
(Bernhard Reisach)

Freitag 18.03.

19.30 Pfarrversammlung im Pfarrsaal

Samstag 19.03.

18.30 Vorabendgottesdienst im P. Rupert Mayer-Haus

Sonntag 20.03. - 2. Fastensonntag

Caritas-Frühjahrssammlung

09.00 hl. M. f. + Mitglieder der Marianischen
Männerkongregation u. um geistliche Berufungen
hl. M. für + Josef Haas (Cousine Zenzi)
anschließend Jahreshauptversammlung der MMC
in der Klosterschänke

10.30 Pfarrgottesdienst in der Pfarrkirche

Dienstag 22.03.

19.30 Jahramt für + Ursula u. Johann Baptist Mayer (Wieser)

Mittwoch 23.03.

14.00 Seniorennachmittag im Pfarrsaal

Donnerstag 24.03.

19.00 Rosenkranzgebet
19.30 hl. M. für + Eltern (P. Wagner)
Jahramt f. +Leni u. Franz Hoffmann (Gablik)

Samstag 26.03.

18.30 Vorabendgottesdienst im P. Rupert Mayer-Haus

Sonntag 27.03. - 3. Fastensonntag

09.00 hl. M. für + August Fischer
(Rosa Geschwendtner Oberndorf)
Jahramt f. + Ehemann Otto Bönsch
10.30 Pfarrgottesdienst in der Hauskapelle

Dienstag 29.03.

19.30 hl. M. für + Angehörige d. Fam. Springer

Mittwoch 30.03.

19.30 Vortrag über die „Anton-Bayr-Orgel“ im Pfarrsaal
Der Orgelbaumeister Alois Linder informiert über die
zukünftige Orgel.

Donnerstag 31.03.

19.00 Rosenkranzgebet
19.30 hl. M. für + Josef Haas von seinen Freunden



Josef Bacher

Schreinermeister

Viehhauser Straße 8 • Edling

Tel. 08071/2144 • Fax 50960

Küchen

Eckbänke

Wohnzimmer

Schlafzimmer

Einzelmöbel

Reparaturen

Restauration

Fenster u. Türen

**Jedes Stück ein Meisterstück
von Ihrem Innungsschreiner**



Überführungen · Erd- und Feuerbestattung · Seebestattung
Diamant- und Naturbestattung · Särge · Sterbebilder
Trauerdrucksachen · Todesanzeigen in Tageszeitungen
Erledigung der Formalitäten · Abrechnung mit Versicherungen
Bestattungsvorsorge · Sterbegeldversicherung
Wir beraten Sie ausführlich und kommen jederzeit zu einem Hausbesuch.
BESTATTUNGSHILFE RIEDL

Tag und Nacht, sonn- und feiertags dienstbereit

83533 Edling, Hauptstraße 10, Tel: 0 80 71/ 5 26 44 40
83539 Rettenbach, Obere Dorfstraße 17, Tel: 0 80 39/ 13 45
85560 Ebersberg, Sieghartstraße 15, Tel: 0 80 92/ 8 84 03
83527 Haag, Fritz Hierl, Mühldorfer Str. 18, Tel: 0 80 72/ 37 48 48

www.bestattungshilfe-riedl.de



Getränke Wimmer

**Getränkemarkt
Heim- Lieferservice
Partyzubehör**

- alkoholfreie Getränke
- Heilwässer
- Biere
- Spirituosen

Unsere Angebote für März 2011

Abholpreise aus unserer Getränkehalle in Untersteppach

Hirschquelle Heilwasser		12 x 0,7 l	€ 5,30 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,70
Petrusquelle med. oder spritzig		12 x 0,7 l	€ 4,10 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,49
Adelholzener Aprikose		12 x 0,5 l	€ 5,70 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,95
Adelholzener ACE		12 x 0,7 l	€ 9,20 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 1,10

Schweiger hell		20 x 0,5 l	€ 12,90 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,29
Hacker hell		20 x 0,5 l	€ 12,90 Pfand Euro 4,50 Literpreis Euro 1,29
Paulaner alkoholfrei		20 x 0,5 l	€ 12,90 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,29
Flötzinger Weißbier 1543		20 x 0,5 l	€ 13,40 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,34
Warsteiner Pils		24 x 0,33 l	€ 13,60 Pfand Euro 3,42 Literpreis Euro 1,72
Probieren Sie unsere neuen Bree Weine z. B. Chardonney 2009 Pfalz - fruchtiger, eleganter Weißwein in einer innovativen Designflasche oder Pinot noir 2010 Baden ein fruchtiger Rose mit Aromen nach Kirschen und Waldbeeren oder Merlot		je 0,75 l	€ 3,95 Literpreis Euro 5,27

Getränke Wimmer GmbH - 83562 Hart/Rechtmeiring

Betriebsstätte Untersteppach 22, 83533 Edling, Tel. 0 80 71 / 28 88, Fax 0 80 71 / 5 13 90

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8.00 - 12.00 Uhr u. 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag 8.00 - 18.00 Uhr
Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

solange Vorrat reicht

Irrtum vorbehalten